

NFI/R1391 (Ar)

تقرير منظمة الأغذية
والزراعة
عن مصائد الأسماك
وتربية الأحياء المائية

ISSN 2071-8233

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



تقرير الدورة الخامسة والثلاثين

للجنة مصائد الأسماك

روما، 5-9 سبتمبر/أيلول 2022

تقرير الدورة الخامسة والثلاثين
للجنة مصايد الأسماك
روما، 5-9 سبتمبر/أيلول 2022

التنويه المطلوب:

منظمة الأغذية والزراعة. 2023. تقرير الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصابيد الأسماك. روما، 5-9 سبتمبر/أيلول 2022. تقرير المنظمة عن مصابيد الأسماك وتربية الأحياء المائية رقم 1391. روما. <https://doi.org/10.4060/cc3652ar>

المسميات المستخدمة في هذا المنتج الإعلامي وطريقة عرض المواد الواردة فيه لا تعبر عن أي رأي كان خاص بمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بشأن الوضع القانوني أو الإنمائي لأي بلد، أو إقليم، أو مدينة، أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعيين حدودها وتخومها. ولا تعني الإشارة إلى شركات أو منتجات محددة لمصنعين، سواء كانت مشمولة ببراءات الاختراع أم لا، أنها تحظى بدعم أو تركيز المنظمة تفضيلاً لها على أخرى ذات طابع مماثل لم يرد ذكرها.

إن وجهات النظر المُعبر عنها في هذا المنتج الإعلامي تخص المؤلف (المؤلفين) ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المنظمة أو سياساتها.

ISSN 2071-8233 [طباعة]

ISSN 2707-5842 [عبر الإنترنت]

ISBN 978-92-5-137517-4

© منظمة الأغذية والزراعة ، 2023



بعض الحقوق محفوظة. هذا المُصنَّف متاح وفقاً لشروط الترخيص العام للمشاع الإبداعي نسب المصنف - غير تجاري - المشاركة بالمثل 3.0 لفائدة المنظمات الحكومية الدولية

(CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ar>).

بموجب أحكام هذا الترخيص، يمكن نسخ هذا العمل، وإعادة توزيعه، وتكييفه لأغراض غير تجارية، بشرط التنويه بمصدر العمل على نحو مناسب. وفي أي استخدام لهذا العمل، لا ينبغي أن يكون هناك أي اقتراح بأن المنظمة تؤيد أي منظمة، أو منتجات، أو خدمات محددة. ولا يسمح باستخدام شعار المنظمة. وإذا تم تكييف العمل، فإنه يجب أن يكون مرخصاً بموجب نفس ترخيص المشاع الإبداعي أو ما يعادله. وإذا تم إنشاء ترجمة لهذا العمل، فيجب أن تتضمن بيان إخلاء المسؤولية التالي بالإضافة إلى التنويه المطلوب: "الم يتم إنشاء هذه الترجمة من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. والمنظمة ليست مسؤولة عن محتوى أو دقة هذه الترجمة. وسوف تكون الطبعة [طبعة اللغة] الأصلية هي الطبعة المعتمدة".

تتم تسوية النزاعات الناشئة بموجب الترخيص التي لا يمكن تسويتها بطريقة ودية عن طريق الوساطة والتحكيم كما هو وارد في المادة 8 من الترخيص، باستثناء ما هو منصوص عليه بخلاف ذلك في هذا الترخيص. وتتمثل قواعد الوساطة المعمول بها في قواعد الوساطة الخاصة بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية (<http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>)، وسيتم إجراء أي تحكيم طبقاً لقواعد التحكيم الخاصة بلجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL).

مواد الطرف الثالث. يتحمل المستخدمون الراغبون في إعادة استخدام مواد من هذا العمل المنسوب إلى طرف ثالث، مثل الجداول، والأشكال، والصور، مسؤولية تحديد ما إذا كان يلزم الحصول على إذن لإعادة الاستخدام والحصول على إذن من صاحب حقوق التأليف والنشر. وتقع تبعه المطالبات الناشئة عن التعدي على أي مكون مملوك لطرف ثالث في العمل على عاتق المستخدم وحده.

المبيعات، والحقوق، والترخيص. يمكن الاطلاع على منتجات المنظمة الإعلامية على الموقع الشبكي للمنظمة (<http://www.fao.org/publications/ar>) ويمكن شراؤها من خلال publications-sales@fao.org. وينبغي تقديم طلبات الاستخدام التجاري عن طريق: www.fao.org/contact-us/licence-request. وينبغي تقديم الاستفسارات المتعلقة بالحقوق والترخيص إلى: copyright@fao.org.

إعداد هذه الوثيقة

هذه هي النسخة النهائية من التقرير كما وافقت عليه لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين التي عقدت من 5 إلى 9 سبتمبر/أيلول 2022.

مقتطف

- 1- عقدت لجنة مصايد الأسماك (اللجنة) دورتها الخامسة والثلاثين من 5 إلى 9 سبتمبر/أيلول 2022 بشكل مختلط. وشملت النتائج الهامة التي توصلت إليها اللجنة ما يلي:
 - (أ) إقرار لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك تابعة للجنة مصايد الأسماك؛
 - (ب) والمصادقة على الخطوط التوجيهية الطوعية الجديدة للمسافنة؛
 - (ج) ودعم التحول الأزرق وجعله محور تركيز تقرير حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2022 الذي حظي بترحيب كبير؛
 - (د) والإعراب عن التقدير لعمل المنظمة ودعمها القوي لاستراتيجية المنظمة لتعميم التنوع البيولوجي واستراتيجية المنظمة الخاصة بتغير المناخ واستراتيجية المنظمة للعلوم والابتكار وخطط العمل المرتبطة بها؛
 - (هـ) والإقرار بأهمية مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، والطلبات العديدة لتعزيز دور المنظمة في المحافل الدولية؛
 - (و) ومواصلة التركيز على مصايد الأسماك الصغيرة النطاق طوال الاجتماع وفي مجمل أجزاء التقرير، بما في ذلك الأنشطة ذات الصلة بالسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية والتوصية بعقد منتدى مخصص لمصايد الأسماك الصغيرة النطاق كل سنتين قبل انعقاد لجنة مصايد الأسماك؛
 - (ز) والإعراب عن تأييد قوي لتطوير تربية الأحياء المائية في العالم إلى جانب الخطوط التوجيهية الطوعية لتربية الأحياء المائية المستدامة، الموصى بوضعها في صيغتها النهائية قبل انعقاد الدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية؛
 - (ح) والإشارة إلى أهمية الاتفاق الجديد لمنظمة التجارة العالمية بشأن الإعانات لمصايد الأسماك والدور الرئيسي الذي تضطلع به منظمة الأغذية والزراعة في تقديم المساعدة الفنية إلى أمانة منظمة التجارة العالمية والأعضاء من أجل تنفيذه؛
 - (ط) والالتزام القوي بالأجهزة الاستشارية الإقليمية لمصايد الأسماك/المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، لا سيما بخصوص دورها الحاسم في تحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة، وأهميتها بالنسبة إلى اتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن الإعانات لمصايد الأسماك.
- 2- وتلفت لجنة مصايد الأسماك عناية المجلس والمؤتمر إلى الاستنتاجات والتوصيات الصادرة عنها.

بيان المحتويات

iii	إعداد هذه الوثيقة.....
iii	مقتطف.....
1	افتتاح الدورة.....
1	اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة.....
1	تعيين لجنة الصياغة.....
2	حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والتقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة.....
3	خطة التنمية المستدامة لعام 2030.....
5	دعم مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية، بما في ذلك السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية.....
5	مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم.....
7	تحسين مناقشات لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك توصيات مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.....
8	معالجة مسألة تغير المناخ في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: تقارير مرحلية وخطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ للفترة 2022-2031.....
9	تعميم التنوع البيولوجي في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.....
10	التطورات في العمليات العالمية والإقليمية ذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.. قرارات وتوصيات الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة المائبة للجنة مصايد الأسماك، 24-27 مايو/أيار 2022.....
12	قرارات وتوصيات الدورة الثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، 8 أبريل/نيسان - 8 مايو/أيار، و7-9 و20 يونيو/حزيران 2022.....
13	برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة.....
14	وضع خطط عمل إقليمية لاستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للعلوم والابتكار (الفترة 2022-2025).....
14	برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة.....
15	التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك.....
15	نتائج البرنامج التجريبي للجامعة العالمية لمصايد الأسماك.....
15	انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.....
15	موعد ومكان انعقاد الدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.....
15	اعتماد التقرير.....
16	المرفق ألف - جدول الأعمال.....

18.....	المرفق باء - قائمة المندوبين والمراقبين
70.....	المرفق جيم - قائمة الوثائق
72.....	المرفق دال - الكلمة الافتتاحية للدكتور شو دونيو المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة
75.....	المرفق هاء - بيان سعادة السفير Peter Thomson، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالمحيطات
78.....	المرفق واو - بيان السيد Rafael Mariano Grossi، المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية
80.....	المرفق زاي - اختصاصات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك
81.....	المرفق حاء - برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك للفترة 2022-2025

افتتاح الدورة

- 1- عقدت لجنة مصايد الأسماك (اللجنة) دورتها الخامسة والثلاثين خلال الفترة الممتدة من 5 إلى 9 سبتمبر/أيلول 2022. وقد انعقدت هذه الدورة بصورة مختلطة بصفة استثنائية ومن دون أن يشكّل ذلك سابقة، في ظلّ تفشي جائحة كوفيد-19 في العالم والشواغل ذات الصلة بالصحة العامة، عقب مشاورات أجريت مع مكتب اللجنة.
- 2- وأكدت اللجنة، قبل انطلاق مداولاتها، على أن الاجتماع الذي يعقد بصورة مختلطة يشكّل دورة عادية رسمية للجنة. ووافقت على تطبيق لائحتها الداخلية وممارساتها المعمول بها على إدارة هذه الدورة وتعليق أية مواد قد تتعارض مع عقد الاجتماع بصورة مختلطة لأغراض هذه الدورة. واتفقت اللجنة كذلك على تطبيق أي إجراءات خاصة أو أساليب عمل معدلة قد يقتضيها الحال لسير أعمال الدورة على نحو فعّال. ووافقت اللجنة أيضاً على أنه سيتم بثّ وقائع الدورة مباشرة عبر الإنترنت وستتاح تسجيلات البث المباشر ضمن أرشيف البثّ المباشر على الموقع الإلكتروني للمنظمة.
- 3- وحضر الدورة 99 من أعضاء اللجنة ومراقبون من 21 من الدول الأخرى الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) والكرسي الرسولي وفلسطين وممثلون عن ثماني وكالات متخصصة للأمم المتحدة ومراقبون من 44 من المنظمات الحكومية الدولية، و51 من المنظمات غير الحكومية الدولية. ويمكن الاطلاع على قائمة المندوبين والمراقبين في الوثيقة *COFI/2022/INF/3* على الصفحة الإلكترونية الخاصة باللجنة¹ وفي المرفق باء.
- 4- وافتتح السيد Shingo Ota، رئيس الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، أعمال هذه الدورة ورحّب بالمشاركين فيها.
- 5- وافتتح السيد شو دونيو، المدير العام للمنظمة، الدورة وألقى بياناً يرد نصه في الوثيقة *COFI/2022/INF/4* على الصفحة الإلكترونية الخاصة باللجنة وفي المرفق دال.
- 6- وأدلى السيد Peter Thomson، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالمحيطات، ببيانه (المرفق هاء).
- 7- وأدلى السيد Rafael Grossi، المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ببيانه المسجّل مسبقاً (المرفق واو).
- 8- كما أدلى ببيانات وزراء من أربعة من الأعضاء ونواب وزراء من خمسة من الأعضاء.

اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة

- 9- اعتمدت اللجنة جدول الأعمال والجدول الزمني للدورة. ويرد جدول الأعمال المعتمد في المرفق ألف بهذا التقرير، بينما ترد في المرفق جيم قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة.

تعيين لجنة الصياغة

- 10- تم انتخاب ما يلي من الأعضاء في لجنة الصياغة: الأرجنتين، وإسبانيا، وإندونيسيا، والجزائر، والسودان، والسويد، وشيلي، والصين، وكابو فيردي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية،² والنرويج، ونيوزيلندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. وترأست السيدة لمياء بن رضوان (الجزائر) لجنة الصياغة.

¹ <https://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi35/ar>

² حلت تشيكيا محلّ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية على أساس عدم اعتراض لجنة الصياغة.

حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والتقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة

11- إن اللجنة:

(أ) سلّطت الضوء على الدور الحيوي الذي تضطلع به منظمة الأغذية والزراعة في ما يتعلق باستدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وشدّدت عليه، وشجّعت المنظمة على مواصلة تعزيز التركيز على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية داخل المنظمة وخارجها، بما في ذلك من خلال توفير الموارد المناسبة لشعبة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛

(ب) وأنتت على المنظمة لإصدارها طبعة عام 2022 من تقرير حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم، بما يشمل تركيز التقرير على التحوّل الأزرق من أجل دعم خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على نحو فعال؛ وأكدت من جديد أنّ هذا التقرير يشكل المطبوع المرجعي الوحيد العالي الجودة بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والاتجاهات ذات الصلة وهنأت المنظمة على إبراز التقرير على نطاق واسع من خلال الحدث العام الرفيع المستوى لإطلاق المطبوع في إطار مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمحيطات؛

(ج) وأعربت عن تقديرها لإدراج المنظمة معلومات عن التحسينات المنهجية الجارية للتعبير بشكل أفضل عن حالة الأرصد السمكية على المستويين الإقليمي والإقليمي الفرعي، معترفةً بالجهود المبذولة لإعادة تكوين الأرصد السمكية وزيادة عدد الأرصد المصحوبة بتقييمات، مع ضمان اكتمال السلاسل الزمنية؛

(د) ورحّبت بالتقدم المحرز في بعض الأقاليم، وأعربت عن قلقها إزاء الحالة الراهنة للأرصد السمكية البحرية على المستوى العالمي، وشدّدت على ضرورة تحسين إدارة مصايد الأسماك استناداً إلى نهج تحوّل وقائم على النظام الإيكولوجي، بما في ذلك من خلال تعزيز أواصر التعاون مع المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك وغير ذلك من الأجهزة الاستشارية الإقليمية لمصايد الأسماك والمجتمع المدني، حسب الاقتضاء، بما يشمل من خلال بناء القدرات وتعزيز الروابط بين صنع القرارات المتعلقة بإدارة مصايد الأسماك وأفضل العلوم المتاحة؛

(هـ) وأحاطت علماً بزيادة مشاركة المنظمة في العمليات الدولية وتقديمها ما لديها من خبرات في مجال إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من أجل دعم التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأة آثاره، وصون المياه البحرية والداخلية والاستخدام المستدام والشامل للموارد المائية؛

(و) وشدّدت في معرض إقرارها بالتحديات التي تواجهها البلدان في معالجة فئات البيانات وإدراج العينات، على أهمية النظم الوطنية لجمع البيانات الجاهزة للاستعمال والملائمة دعمًا لعمليات صنع القرار وشجّعت على تعزيز التعاون وإجراء مشاورات وثيقة بين المنظمة والبلدان في هذا الصدد، ولا سيما في ما يتعلق بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق وتربية الأحياء المائية وتأثيرات تغير المناخ، وسلّطت الضوء على المنافع المحتملة التي ينطوي عليها تنفيذ الحلول والمبادرات وأوجه التعاون المبتكرة؛

(ز) وشدّدت على ضرورة تعزيز الجهود الرامية إلى مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، ورحّبت باتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن الإعانات لمصايد الأسماك بوصفه خطوة رئيسية إلى الأمام من أجل استدامة المحيطات، وأنتت على المنظمة لما تقدمه من دعم متواصل من أجل تحقيق هذه النتيجة؛

(ح) وأكّدت أهمية استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في تلبية الاحتياجات الغذائية في المستقبل وفي تحقيق نظم غذائية مستدامة وقادرة على الصمود، ورخّبت بالمبادرات العالمية الرامية إلى تعزيز الشراكات وتعزيز الأغذية المستمدة من المحيطات والمياه الداخلية. وفي هذا الصدد، شدّدت كذلك على المساهمة الحاسمة لأهمية لصغار صيادي الأسماك وصيادي الأسماك الحرفيين ومستزري الأسماك والعاملين في مصايد الأسماك وعلى ضرورة معالجة مسألة المساواة بين الجنسين وأوجه انعدام المساواة في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛

(ط) وسلّطت الضوء على أهمية دعم التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في الدول لتلبية الطلب على الأغذية في المستقبل، ولا سيما في البلدان النامية والدول الجزرية الصغيرة النامية، وطلبت من المنظمة الإسراع في وضع الصيغة النهائية للخطوط التوجيهية الطموحة للمنظمة بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة؛

(ي) وأكّدت من جديد أهمية مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) من أجل استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وأقرّت بالتقدم المحرز في تنفيذ هذه المدونة منذ اعتمادها، وأشارت إلى الحاجة إلى إجراء مزيد من التحسينات لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

(ك) وأشارت بقلق إلى انخفاض مستوى المشاركة في الاستبيان الخاص برصد تنفيذ المدونة والصكوك ذات الصلة، وإلى أنّ السبب في ذلك يعزى جزئياً إلى الصعوبات التي واجهها الأعضاء في المنظمة لدى استخدام التطبيق الخاص بالاستبيان على شبكة الإنترنت، ورخّبت بجهود المنظمة لتحديث هذا التطبيق؛

(ل) وناشدت المنظمة مواصلة تقديم المساعدة الفنية، مثلاً من خلال المنصات الافتراضية، سعياً إلى زيادة معدّل الردود على الاستبيان الخاص بالمدونة؛

(م) وناشدت المنظمة مواصلة دعم الأعضاء من أجل تنفيذ المدونة والصكوك ذات الصلة وتحديد التوجّهات الاستراتيجية، بما في ذلك من خلال وضع خطوط توجيهية فنية إضافية؛

(ن) واقترحت بعض المجالات التي يمكن أن يغطيها التقرير في إصداراته المقبلة؛

(س) وشجّعت المنظمة على العمل حسب الاقتضاء، مع سائر المنظمات الدولية في إطار إعداد تقاريرها عن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم، وعلى الترويج للنتائج التي تتوصل إليها على نطاق جمهور أوسع؛

(ع) وطلبت إلى المنظمة مواصلة تقييم التأثيرات العالمية لجائحة كوفيد-19 والصراعات على قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في سياق الأمن الغذائي العالمي.

خطة التنمية المستدامة لعام 2030

-12 إنّ اللجنة:

(أ) أبرزت أهمية الأغذية المائية المستمدة من مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المستدامة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش في العالم ومساهمتها في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، فضلاً عن الحاجة إلى الموارد والشراكات لموازنة هذه الجهود؛

- (ب) وأشارت إلى التداعيات الخطيرة لجائحة كوفيد-19 والصراعات الجارية وأزمة المناخ وتزايد عدد السكان وفقدان التنوع البيولوجي على تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ودعت الأعضاء إلى مضاعفة جهودهم في سبيل دعم التعافي المنصف والمستدام³؛
- (ج) وشددت على الحاجة إلى تشجيع تربية الأحياء المائية المستدامة وإدارة مصايد الأسماك كافة باعتبار ذلك مساهمة إيجابية في سبيل اقتصادات مستدامة وشاملة⁴، بما في ذلك من خلال تطبيق نهج النظام الإيكولوجي على مصايد الأسماك ومكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وتنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق في سياق الأمن الغذائي والقضاء على الفقر (الخطوط التوجيهية الطوعية) وبناء سلاسل قيمة شاملة ومنصفة بما يضمن مساهمة القطاع الكاملة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛
- (د) وأقرت بدور المنظمة في عمليتي الرصد ورفع التقارير عن مؤشرات الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة التي تقوم برعايتها وسلطت الضوء على دور المنظمة في دعم عمل الأعضاء من أجل تتبّع ما يحرزونه من تقدم بالنسبة إلى المؤشرات المذكورة؛
- (هـ) وأشارت إلى أنّ تحسين القدرة الإحصائية وإتاحة البيانات وتعزيز القدرات في مجال رفع التقارير والرصد لا تزال تشكل جميعًا تحديًا كبيرًا بالنسبة إلى العديد من الأعضاء ولكنها أساسية لفهم التقدم وأوجه القصور في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة؛
- (و) وأوصت المنظمة بمواصلة مساعدة الأعضاء من أجل تعزيز قدراتهم لجمع البيانات والإفادة منها وشجعت البلدان على امتلاك عمليتي الرصد ورفع التقارير بشأن المؤشرات ذات الصلة من خطة عام 2030 الخاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- (ز) وأكدت مجددًا دعمها لجهود المنظمة في سبيل تعبئة الموارد لسدّ الثغرات في نظم الإحصاء الوطنية ولتمكين البلدان من رفع التقارير عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة واستخدامها على نحو فعّال، مثلًا من خلال البرنامج الشامل المتعدد المانحين لقياس أهداف التنمية المستدامة؛
- (ح) ودعت الأعضاء إلى زيادة التمويل المخصص للهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة نظرًا إلى تدني مستويات التمويل المتاحة حاليًا؛
- (ط) ونوّهت باعتماد منظمة التجارة العالمية للاتفاق بشأن الإعانات لمصايد الأسماك باعتباره خطوة حاسمة في سبيل تحقيق المقصد 14-6 من أهداف التنمية المستدامة ودعت الأعضاء إلى قبول الاتفاق واستكمال المفاوضات الإضافية وصولًا إلى اتفاق شامل بشأن الإعانات لمصايد الأسماك، كما دعت المنظمة إلى مساندة الأعضاء في تنفيذ هذا الهدف، حسب المقتضى؛
- (ي) وأقرت بالحاجة إلى تحسين المؤشر 14-6-1 والمنهجية التي يقوم عليها، خاصة من أجل التصدي للحالات التي لا يشملها الاستبيان حاليًا، بما في ذلك تلك التي لا يكون فيها الأعضاء أطرافًا في بعض الصكوك الدولية واتخاذ التدابير اللازمة من جانب الدول الساحلية و/أو دول الميناء و/أو دول العلم لمعالجة مسألة مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم.

³ مع الإشارة إلى الإعلان الوزاري الصادر عن دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2022 والمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لعام 2022 بعنوان "إعادة البناء بشكل أفضل بعد جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) مع النهوض بالتنفيذ الكامل لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الوثيقة E/HLPF/2022/L.1-E/2022/L.14)

⁴ بالنسبة إلى الاقتصاد الأزرق، أنظر الفقرة 94 من تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.

دعم مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية، بما في ذلك السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية

13- إن اللجنة:

- (أ) أقرت بأهمية مصايد الأسماك الداخلية والبحرية الصغيرة النطاق بالنسبة إلى التنمية المستدامة والأمن الغذائي والتغذية على نطاق العالم ومساهمتها في توفير فرص العمل وسبل العيش ورعاية الموارد؛
- (ب) وأنتت على التقدم المستمر الذي تحققه المنظمة وشركاؤها من أجل تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية ومراعاتها بقدر أكبر في السياسات، باعتبار ذلك مساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ونظم غذائية صحية ودعت إلى أن تواصل المنظمة تقديم الدعم بهذا الصدد؛
- (ج) وشدّدت على أهمية وجود مناخات سياساتية وتشريعية مواتية وعمليات تشاركية وآليات شاملة للحوكمة بمشاركة منظمات مصايد الأسماك الصغيرة النطاق، أيضاً في ما يخص النساء والشباب والشعوب الأصلية إضافة إلى المجتمعات المحلية؛ ودعت إلى إعطاء مزيد من التوجيهات وتعزيز بناء القدرات من خلال المنظمة؛
- (د) وشجّعت على تكثيف العمل في مجال استخدام موارد مصايد الأسماك الصغيرة النطاق وإدارتها على نحو مستدام، لا سيما في مجال الإدارة المشتركة؛ وأكدت مجدداً على الدور الأساسي الذي بإمكان لجنة فرعية جديدة معنية بإدارة مصايد الأسماك أن تؤديه بالنسبة إلى مصايد الأسماك الصغيرة النطاق المستدامة؛
- (هـ) وشدّدت على الحاجة إلى زيادة فرص الحصول على الموارد ودعم سبل عيش مصايد الأسماك الصغيرة النطاق وعائلاتها من خلال إتاحة التكنولوجيات المناسبة وفرص النفاذ إلى الأسواق وتطوير سلاسل القيمة وشجّعت المنظمة على إتاحة الأدوات والتوجيهات وتنمية القدرات بهذا الخصوص؛
- (و) وأكدت مجدداً أهمية تحسين عملية جمع البيانات وتحليل مصايد الأسماك البحرية والداخلية الصغيرة النطاق والاستفادة من النتائج والأساليب المتاحة في دراسة Illuminating Hidden Harvests (IHH) للاسترشاد بها على نحو أفضل في عمليتي الحوكمة والإدارة؛
- (ز) وأشادت بالاحتفالات والإنجازات التي حققتها المنظمة حتى الساعة لإحياء السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية لعام 2022، بما في ذلك الحدث الخاص الرفيع المستوى للجنة مصايد الأسماك بشأن السنة الدولية وشدّدت على الفرصة الفريدة التي يتيحها حشد الالتزامات والتوصيات خلال قمة مخصصة لمصايد الأسماك الصغيرة النطاق والتي تحبذ إقامتها كل سنتين قبل انعقاد لجنة مصايد الأسماك، رهناً بتوافر الموارد لها، وذلك من أجل إدامة القطاعات الفرعية وإرشاد الدعم المستمر لها؛
- (ح) ودعت البلدان كافة إلى تمكين الصيادين والعاملين في مجال الصيد في مصايد الأسماك الصغيرة النطاق للمشاركة في عملية صنع القرارات بشأن إدارة مصايد الأسماك.

مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم

14- إن اللجنة:

- (أ) أحاطت علماً بالجهود المستمرة التي يبذلها الأعضاء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه، بما في ذلك من خلال تنفيذ الاتفاقات الدولية والخطوط التوجيهية الطوعية ذات الصلة والآليات الإقليمية، ولكنها أعربت أيضاً عن

قلقها من كون الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم مسألة خطيرة في معظم المناطق ودعت إلى زيادة الإجراءات التعاونية وتشراك المعلومات على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية؛

(ب) وسلّمت بأنّ مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم إحدى الأولويات الأساسية لدى الأعضاء؛

(ج) ورحّبت بإعداد الأمانة وثائق توجيهية إضافية بشأن المنهجيات لتقدير حجم الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، واستخدام مؤشرات لتقييم ورصد الأداء في مكافحة هذا النوع من الصيد، وتطلّعت إلى الوثيقة التوجيهية الجديدة حول تقدير تأثيرات الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم؛

(د) وأعربت عن تقديرها للزيادة المستمرة في عدد الأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء وأحاطت علمًا باستنتاجات الاجتماع الثالث للأطراف في الاتفاق، بما يشمل قرار وضع استراتيجيات لتحسين كفاءة الاتفاق؛ وشجّعت على تعزيز المشاركة في الاتفاق ورحّبت بعقد الاجتماع الرابع للأطراف الذي ستستضيفه إندونيسيا في مايو/ أيار 2023؛

(هـ) ورحّبت بإطلاق المرحلة التجريبية من النظام العالمي لتبادل المعلومات في إطار الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء، وشدّدت على ضرورة تطوير النظام ونشره بالكامل حتى تتمكن الأطراف من استخدامه بطريقة تتماشى مع نظمها الوطنية، وسلّمت بأهمية تبادل المعلومات من أجل التنفيذ الفعّال للاتفاق، وشدّدت على أهمية مواصلة السعي إلى تحقيق التكامل مع النظم القائمة في المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك؛

(و) وثمّنت دور المنظمة في مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، وأثنت على المنظمة لما تقدمه من مساعدة فنية مستمرة عن طريق برامجها العالمية لتنمية القدرات من أجل دعم تنفيذ الاتفاق والصكوك الدولية المكّملة له، ولإطلاق البوابة العالمية لتنمية القدرات؛

(ز) وحثّت المنظمة على مواصلة عملها الحاسم الأهمية على المستويين الفني والمتعلق بتنمية القدرات في مجال الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، وتعزيزه، ومواصلة توفير الموارد اللازمة لهذا العمل؛

(ح) ودعت المنظمة إلى الشروع في حلقة عمل فنية للأعضاء لمناقشة المسائل المتصلة بتتبع السفن، رهناً بتوافر التمويل الخارجي، على أن تتابع اللجنة الفرعية الجديدة المعنية بإدارة مصايد الأسماك نتائج حلقة العمل هذه؛

(ط) ورحّبت بإطلاق الطبعة الثانية من السجل العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبرّدة وسفن التموين التابع للمنظمة (السجل العالمي)، ودعت من جديد إلى تعزيز الانخراط من أجل توسيع نطاق المشاركة في السجل العالمي، مؤكّدة مرة أخرى أهمية أن يقوم الأعضاء بتحميل معلومات عن أساطيلهم وتحديثها؛

(ي) وشجّعت على اعتماد الخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد وتوجّهت بالشكر إلى المنظمة على إعدادها أدلة فنية للسلطات الوطنية لكي تفهم على نحو أفضل خطط توثيق المصيد وتنفيذها، وسلّطت الضوء كذلك على أهمية تشاطر المعلومات والشفافية وإمكانية التتبع؛

(ك) ورحّبت باعتماد اتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن الإعانات لمصايد الأسماك في 17 يونيو/حزيران 2022 الذي يهدف، ضمن جملة أمور، إلى إلغاء جميع أشكال الإعانات للأنشطة المتعلقة بالصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم والأنشطة ذات الصلة التي

تدعم هذا النوع من الصيد، وأشارت إلى المسؤوليات الكبيرة الملقاة على عاتق الدول الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة من أجل اتخاذ تدابير فعّالة لمعالجة هذه المسألة؛

(ل) وأكّدت من جديد تشجيعها على أن تقدّم المنظمة المساعدة الفنية للأعضاء لتحليل الإعانات المتصلة بمصايد الأسماك ومساءلتهم عنها دعماً لتحديد الإعانات المتصلة بأنشطة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وإلغائها؛

(م) وصادقت على الخطوط التوجيهية للمسافنة، باعتبارها صكاً جديداً يندرج في إطار مدونة السلوك، ودعت إلى تنفيذها، بما في ذلك عن طريق المنظمات والترتيبات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك؛

(ن) وأقرّت الاختصاصات المنقحة لمجموعة العمل المخصصة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة البحرية الدولية المعنية بالصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم والشؤون ذات الصلة، وأشارت إلى ضرورة أن تقوم الأمانة باتخاذ إجراءات لضمان إحالة النتائج التي تتوصل إليها مجموعة العمل المشتركة إلى الأعضاء لكي ينظروا فيها؛

(س) وأحاطت علماً بإمكانية تحديث المواصفات الموحّدة لوسم وتحديد هوية سفن الصيد لعام 1989 الصادرة عن المنظمة، نظراً إلى التطورات العالمية ومحدودية المواءمة حالياً في وسم سفن الصيد، وطلبت إلى المنظمة الشروع في عملية لتحقيق هذا الهدف، ودعت المنظمة إلى تحليل كلفة عملية التحديث هذه والمنافع والتداعيات المترتبة عليها؛

(ع) ودعت كلاً من الأعضاء إلى تأدية مهامه كدولة علم أو دولة ميناء أو دولة ساحلية أو دولة السوق من أجل مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم في المناطق الخاضعة للولاية الوطنية وفي أعالي البحار؛

(ف) ورحّبت بإصدار الدراسة عن حالة تنفيذ اتفاقية الامتثال الصادرة عن المنظمة، ودعت إلى البحث في الخيارات المتاحة لتعزيز تنفيذها وإنفاذها على نحو فعّال؛

(ص) ودعت الأعضاء والمنظمات الإقليمية المعنية إلى العمل على نشر الوعي من خلال الوسائل التي تستهدف جميع فئات المجتمع على المستويين المحلي والإقليمي في ما يتعلق بأهمية مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم والتأثير السلبي لهذا النوع من الصيد على المجتمع.

تحسين مناقشات لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك توصيات مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك

15- إنّ اللجنة

(أ) درست الاقتراح الذي تقدمت به مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك؛

(ب) وصادقت على اقتراح إنشاء لجنة فرعية مختصة بإدارة مصايد الأسماك تابعة للجنة مصايد الأسماك، وتنفيذه على النحو الذي اقترحته مجموعة العمل؛

(ج) وأكّدت أهمية معالجة العبء المالي والإداري المحتمل، وخاصة على الدول الأعضاء النامية، ورحّبت بالمساهمة المالية التي أعرب عنها أحد الأعضاء؛

(د) ورحّبت بأسلوب التناوب في ما بين اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك واللجان الفرعية القائمة على النحو الذي اقترحته مجموعة العمل؛

- (هـ) ورحبت أيضاً بعملية الاستعراض التي نفذتها الدورة الثامنة والثلاثون للجنة، وأعربت عن قلقها من أن الوقت المتاح لعملية الاستعراض قد يكون قصيراً للغاية؛
- (و) وأكدت على أهمية ترتيب أولويات بنود جدول الأعمال وتحقيق الاتزان بينها، بغية تفادي الازدواجية مع اللجان الفرعية القائمة بما يتيح حواراً معمقاً بشأن القضايا الأساسية في إدارة مصايد الأسماك؛
- (ز) ووافقت على الاختصاصات على نحو ورودها في المرفق زاي.

معالجة مسألة تغير المناخ في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: تقارير مرحلة وخطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ للفترة 2022-2031

16- إن اللجنة:

- (أ) أنتت على الدعم المقدم من المنظمة بهدف معالجة آثار تغير المناخ على نظم الأغذية المائية والمجتمعات المحلية التي تدعمها، وسلطت الضوء على قابلية تأثر الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأقل نمواً وحاجتها إلى زيادة الدعم المقدم؛
- (ب) وطلبت إلى المنظمة زيادة ما تبذله من جهود، بما في ذلك عبر حشد تمويل إضافي من خلال الصندوق الأخضر للمناخ، دعماً للبلدان النامية الأعضاء لبناء قدراتها على التأهب لمواجهة تغير المناخ ولتنفيذ مبادرات تغير المناخ خاصة بالنسبة إلى الأشد عرضة لتغير المناخ، مثل الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأقل نمواً؛
- (ج) ونوّهت بوضع استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ للفترة 2022-2031 (الاستراتيجية) باعتبارها إطاراً مؤسسياً جديداً لتعزيز العمل المناخي على المستويات العالمية والإقليمية والقطرية والمحلية وضمان المواءمة مع الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 دعماً لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛
- (د) ورحبت بإعداد خطة عمل، وأحاطت علماً بالنواتج المقترحة لتنفيذ الاستراتيجية، وأوصت بوضع مجموعة من إجراءات المنظمة التي تركز على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية القادرة على الصمود في وجه تغير المناخ؛
- (هـ) وأقرت بأهمية حشد موارد إضافية لدعم تنفيذ خطة العمل، إضافة إلى تشجيع التعاون الشامل لاعتماد ممارسات جيدة منخفضة الانبعاثات وحلول مبتكرة لا تترك أي أحد خلف الركب؛
- (و) وطلبت إلى المنظمة مواصلة عقد مشاورات مفتوحة وشاملة وشفافة وحسنة التوقيت، ومراعاة توجيهات الأعضاء من أجل تنقيح خطة العمل وبلورتها بشكل أكبر؛
- (ز) وأعربت عن تقديرها لعمل المنظمة مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والتقدم المحرز في إطارها، وشجّعت المنظمة على مواصلة تعزيز إدراج الأغذية المائية في المنتدى العالمية المعنية بالمناخ، بما يشمل من خلال الحوار بشأن المحيطات في إطار الاتفاقية؛
- (ح) وشجّعت المنظمة على رفع مستوى المعرفة والوعي بآثار تغير المناخ في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وتقديم توجيهات بخصوص التكيّف والتخفيف، مع تسليط الضوء على الحاجة إلى توجيهات حول إدارة مصايد الأسماك المتسمة بالقدرة على الصمود أمام تغير المناخ، بما في ذلك عن طريق عقد حلقة عمل مع المنظمات الإقليمية

لإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك، وشجعت مجددًا إدراج تغيير المناخ في الخطوط التوجيهية للمنظمة بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة.

تعميم التنوع البيولوجي في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

-17 إن اللجنة:

(أ) رحّبت بالتقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة لتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية، وشجعت المنظمة على وضع الصيغة النهائية لخطة العمل المتصلة بالاستراتيجية للفترة 2024-2027، ولا سيما الإجراءات الخاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛

(ب) وثمّنت دعم المنظمة لعملية وضع "إطار عالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (2021-2030)"، ودعت المنظمة إلى تعزيز بلورة عناصر خاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية عبر مختلف الغايات والمؤشرات ذات الصلة التي هي حاليًا قيد التفاوض؛

(ج) وأقرت بأهمية أدوات الإدارة القائمة على المناطق في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، في ما يخص صون التنوع البيولوجي، وشجعت المنظمة على مواصلة العملية التشاورية لوضع إرشادات عملية تقودها المنظمة وتعميمها بشأن "تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق"؛

(د) وأقرت بالدور الهام الذي تضطلع به المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك وسواها من مبادرات إقليمية، من أجل تعميم التنوع البيولوجي في صون الموارد المائية واستخدامها على نحو مستدام، وطلبت من المنظمة تكثيف دعمها لها في هذا المجال؛

(هـ) وحضت على التعاون الفعال بين الأجهزة المعنية بمصايد الأسماك وبالبيئة على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، مشددة على ضرورة التعاون لضمان الاتساق في رسم السياسات المتعلقة بالمحيطات والمياه الداخلية، بما يساهم في حماية التنوع البيولوجي؛

(و) وأعربت عن قلقها لكون عدد من الطيور البحرية معرض لخطر الانقراض الوشيك، بما فيها القطرس الأنتيبودي، وناشدت الأعضاء وضع خطط عمل إقليمية ووطنية لحماية الطيور البحرية من تأثيرات الصيد، معترفةً بالدعم المتاح من المنظمة والاتفاق بشأن حفظ طائري القطرس والنوء؛

(ز) ورحّبت بتقرير الاجتماع السابع لفريق الخبراء الاستشاري في المنظمة لتقييم اقتراحات تعديل المرفقين الأول والثاني باتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض في ما يتعلق بالكائنات المائية المستغلة لأغراض تجارية. وفي ما يتعلق بالدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2022، شدد الأعضاء على الدور الهام الذي تضطلع به المنظمة في المساعدة على أن تكون القرارات ذات الصلة وتنفيذها قائم على معايير الاتفاقية وأفضل البيانات العلمية والمعلومات الفنية المتاحة؛

(ح) وطلبت إلى المنظمة أن تعزز مشاركتها في عملية المؤتمر الحكومي الدولي المعني بوضع صك دولي ملزم قانونًا في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن صون التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام، من أجل إسداء المشورة الفنية الضرورية وذات الصلة؛

(ط) وثمّنت عمل المنظمة بشأن خطة العمل العالمية للموارد الوراثية المائية وأيّدت تنفيذ النظام العالمي للإعلام المرتبط بالخطة من أجل ضمان الاستخدام الفعال والمستدام لأنواع المائية؛

(ي) ولاحظت أن الحطام البحري والنفايات البحرية تشكل تهديداً للتنوع البيولوجي، ودعمت عمل المنظمة لتنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن وسم معدات الصيد؛ وشجّعت خبراء مصايد الأسماك لدى الأعضاء فيها على المشاركة في عمليات المنظمة البحرية الدولية، بما فيها التدابير الملزمة المتعلقة بمعدات الصيد، حسب الاقتضاء.

التطورات في العمليات العالمية والإقليمية ذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

-18 إن اللجنة:

(أ) أشادت بعمل منظمة الأغذية والزراعة في تحقيق استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من خلال اتباع نهج تعاونية والمشاركة في محافل الأمم المتحدة وعملياتها، بما في ذلك عقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات، وعقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية، ومؤتمر الأمم المتحدة للمحيط، وتطلعت إلى مواصلة التعاون مع المنظمات والهيئات والمبادرات العالمية والإقليمية المعنية من أجل تعزيز هذا العمل؛

(ب) ودعت الأعضاء إلى المشاركة في المشاورات غير الرسمية حول اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصد السمكية وفي المؤتمر الاستعراضي بشأن اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصد السمكية عملاً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 76/71 المؤرخ 9 ديسمبر/كانون الأول 2021، وشجّعت الأطراف كافة على دعم تجديد موارد القسم السابع بشأن صندوق المساعدة التابع لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن الأرصد السمكية؛

(ج) وشجّعت المنظمة، في نطاق ولايتها ومجالات اختصاصها، على مواصلة إسداء المشورة الفنية والمعلومات ذات الصلة لدعم عملية التفاوض بشأن التنوع البيولوجي في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية؛

(د) وطلبت إلى المنظمة، في نطاق ولايتها ومجالات اختصاصها، إسداء المشورة الفنية والمعلومات ذات الصلة عن آثار أنشطة الصيد في سياق قانون التعدين في إطار السلطة الدولية لقاع البحار؛

(هـ) وشدّدت على أهمية مواصلة الإجراءات التي اتخذتها المنظمة بشأن النظم الإيكولوجية البحرية الضعيفة، مع إسناد الأولوية للعمليات التي تؤثر عليها؛

(و) وسلّطت الضوء على الدور الرئيسي الذي تضطلع به المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، والأجهزة الاستشارية الإقليمية لمصايد الأسماك، وغير ذلك من المبادرات الإقليمية المتعلقة باستدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وشجّعت المنظمة على مواصلة تقديم الدعم للمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك/الأجهزة الاستشارية الإقليمية لمصايد الأسماك، بما في ذلك عن طريق شبكة أمانات مصايد الأسماك الإقليمية، وإرساء أسس للتعاون المشترك بين القطاعات بين هذه المنظمات والأجهزة والاتفاقات والبرامج الإقليمية المتعلقة بالبحار، فضلاً عن حث الأعضاء على المشاركة بفعالية في جميع المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك التي يكونون أطرافاً فيها؛

(ز) ودعت المنظمة إلى مواصلة تعزيز دعمها للمنظمات الإقليمية والإقليمية الفرعية المعنية بالمياه البحرية والداخلية بما يشمل هيئة مصايد أسماك غرب وسط الأطلسي،

ولجنة مصايد أسماك شرق وسط الأطلسي، ومواصلة دعم إنشاء منظمة تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك في البحر الأحمر وخليج عدن، وأحاطت علمًا بعقد المشاورة الإقليمية حول إنشاء هذه المنظمة في المملكة العربية السعودية في ديسمبر/كانون الأول 2022؛

(ح) وطلبت إلى المنظمة أن تقدم الدعم للاستعراض الجاري لولايات هيئة مصايد أسماك آسيا والمحيط الهادئ، وهي جهاز منشأ بموجب المادة الرابعة عشرة بموجب ميثاق المنظمة، وأدائها وجدواها واستمراريتها في المستقبل؛

(ط) وأعربت عن تقديرها للعمل المشترك الذي تقوم به المنظمة مع منظمة العمل الدولية والمنظمة البحرية الدولية بشأن السلامة والعمل اللائق في مصايد الأسماك، ودعت الأعضاء والأجهزة الإقليمية المعنية بمصايد الأسماك وسائر المنظمات الدولية المعنية إلى تشارك المعلومات والتجارب بشأن هذه المسائل، وشجعت جميع الأعضاء على المصادقة على اتفاقية صيد الأسماك رقم 188، واتفاق كيب تاون للمنظمة البحرية الدولية لعام 2012 وتنفيذهما؛

(ي) ورحبت بالعمل الذي تقوم به المنظمة لبناء القدرات في مجال ظروف العمل اللائق والسلامة في البحر، مع التركيز على الحد من الحوادث والوفيات في صفوف صغار الصيادين، ومعايير سلامة سفن الصيد، وتشجيع التأمين والحماية الاجتماعية في مصايد الأسماك، وطلبت إلى المنظمة أن تزيد دعمها للبلدان النامية في المسائل المتعلقة بسلامة الصيد، وأن تضطلع بدور قيادي في إنشاء مستودع لبيانات سلامة الصيادين والمعلومات المتعلقة بالحوادث والوفيات؛

(ك) ورحبت بنجاح مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة وإعلان لشبونة "محيطاتنا مستقبلنا مسؤوليتنا" نحو تحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة؛

(ل) ونوهت بالجهود التي بذلتها المنظمة لمعالجة مسألة تعدد اللغات في ترجمة عدة وثائق فنية وشجعت المنظمة على مواصلة هذا العمل.

قرارات وتوصيات الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، 24-27 مايو/أيار 2022

19- إن اللجنة:

(أ) صادقت على تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك (اللجنة الفرعية)؛

(ب) وسلّطت الضوء على أهمية تربية الأحياء المائية ولا سيما الصغيرة النطاق منها بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش والتنمية الاقتصادية والصحة العامة؛

(ج) وسلّطت الضوء على أهمية تشاطر المعارف وأفضل الممارسات من أجل تطوير تربية الأحياء المائية بصورة مستدامة، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛

(د) ورحبت باعتماد الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 وأقرت بجذوى مجال الأولوية البرامجية المتمثل في التحول الأزرق من أجل تحويل تربية الأحياء المائية على نطاق العالم للانتقال إلى نظام غذائي أكثر إنتاجية وكفاءة وقدرة على الصمود وذكي لناحية المناخ ومسؤول من الناحيتين الاجتماعية والبيئية؛

(هـ) وأشارت إلى ضرورة وضع نهج طويل الأجل لتطوير تربية الأحياء المائية المستدامة وأوصت في هذا الصدد بوضع الصيغة النهائية لمشروع الخطوط التوجيهية الطوعية لتربية الأحياء المائية المستدامة قبل انعقاد الدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية من خلال إنشاء فريق مهام يعمل بصورة مفتوحة وشاملة؛

(و) وأكّدت مجددًا على الحاجة إلى البرنامج العالمي المتكامل لتربية الأحياء المائية المستدامة (GISAP) على نحو ما صادقت عليه لجنة مصايد الأسماك في دورتها الرابعة والثلاثين واعتبار مشروع الخطوط التوجيهية الطوعية لتربية الأحياء المائية المستدامة الأساس للعمل البرامجي للمنظمة؛

(ز) وأشارت إلى الطاقات الكامنة في استزراع النباتات المائية وتجهيزها وتسويقها وأهمية مصادر العلف المستدامة؛

(ح) وتوجّهت بالشكر إلى المنظمة وإلى شبكة مراكز تربية الأحياء المائية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ وإلى البلد المضيف جمهورية الصين الشعبية على التنظيم الناجح للمؤتمر العالمي لتربية الأحياء المائية +20 وما تضمنه من إسهامات قيّمة، وأشارت إلى أهمية الخطوط التوجيهية بوصفها منصة عالمية قيّمة لإشراك مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة في تربية الأحياء المائية وشجّعت المنظمة على مواصلة عقد هذا النوع من المؤتمرات؛

(ط) وطلبت من المنظمة تقديم الدعم للأعضاء، بناء على طلبهم، للتوعية بقدر أكبر وتعزيز الرصد وتشجيع الاستخدام المسؤول لمقاومة مضادات الميكروبات في الحيوانات المائية في إطار خطة عمل المنظمة الخاصة بمقاومة مضادات الميكروبات للفترة 2021-2025، فضلًا عن مسار الإدارة التدريجية لتحسين الأمن البيولوجي لتربية الأحياء المائية وشجّعت على مواصلة التعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

(ي) ورحّبت اللجنة بالدعوة الكريمة التي وجهتها حكومة المكسيك من أجل استضافة الدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية في سيوداد أوبريغون، المكسيك (7-10 مارس/أذار 2023).

قرارات وتوصيات الدورة الثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، 8 أبريل/نيسان - 8 مايو/أيار، و7-9 و20 يونيو/حزيران 2022

20- إنّ اللجنة:

(أ) أثنت على عمل اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (اللجنة الفرعية) وصادقت على تقرير الدورة الثامنة عشرة للجنة الفرعية؛

(ب) وأحاطت علمًا بالعمل التحضيري الفعّال الذي قامت به الأمانة، بما يشمل تعميم المعلومات المتعلقة بالدورة وتوزيع الوثائق في الوقت المناسب وبطريقة فعّالة رغم الصعوبات الناجمة عن بيئة العمل الافتراضية، ورحّبت بتقييم أساليب عقد الاجتماع بما يمكّن من تطبيق الدروس المستفادة في الاجتماعات المقبلة للجنة مصايد الأسماك ولجانها الفرعية؛

(ج) وشدّدت على أهمية اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك باعتبارها منتدى عالميًا لمسائل ما بعد الصيد والتجارة المرتبطة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛

- (د) وأنتت على المنظمة لما قامت به من عمل في مجال سلامة الأغذية والدستور الغذائي وخطط توثيق المصيد وإمكانية التتبع وغير ذلك من أنشطة ما بعد الصيد؛
- (هـ) وأكّدت من جديد أهمية نشر المعلومات المتعلقة بالأسواق بالنسبة إلى منتجات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، ولا سيما للعاملين على نطاق صغير، من أجل تيسير إدماجهم في الأسواق العالمية، بما في ذلك عن طريق تعزيز النفاذ إلى الأسواق من خلال استحداث مزيد من الفرص؛
- (و) وسلّطت الضوء على أهمية وجود نظام تجاري شفاف ومتمين وموحد تُطبّق فيه الإجراءات بطريقة متسقة لا يشوبها أي تمييز، مع تجنّب فرض أي حواجز غير ضرورية أمام التجارة؛
- (ز) وحثّت المنظمة على مواصلة العمل للتقليل إلى أدنى حدّ من الفاقد والمهدر من الأغذية بما أنّ الأغذية المائية تؤدي دوراً رئيسياً في توفير التغذية وتحقيق الأمن الغذائي؛
- (ح) واقترحت أن تواصل المنظمة تقديم المساعدة الفنية وبناء القدرات ونشر المعلومات في مجال معلومات السوق؛
- (ط) ورخّبت بقاعدة البيانات المرتقبة بشأن اتفاقات التجارة الإقليمية المتصلة بقطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، التي ستكون مستندة إلى الوقائع وغير قائمة على أحكام مسبقة؛
- (ي) ورخّبت بالدعوة الكريمة التي وجهتها حكومة النرويج لاستضافة الدورة التاسعة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك في خريف عام 2023.

برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة

21- إنّ اللجنة:

- (أ) نظرت في برنامج عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي السابق للمنظمة، وأعربت عن تقديرها لما تحقّق من نتائج؛
- (ب) ورخّبت بالوجود الشامل لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية على نطاق الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 ككلّ ومساهمتها في تحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛
- (ج) ورخّبت بالأهداف الرئيسية للتحويل الأزرق ومواءمتها مع إعلان لجنة مصايد الأسماك بشأن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المستدامة الصادر في عام 2021 والإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031؛
- (د) وأقرّت مجالات العمل ذات الأولوية المشار إليها بالنسبة إلى مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لفترة السنتين 2022-2023 مع الإشارة إلى أهمية قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش؛
- (هـ) وأوصت المنظمة بالنظر في إمكانية تقديم الدعم لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في مرحلة ما بعد الاستجابة لكوفيد-19 والتعافي منها باعتبار ذلك مجالاً من مجالات الأولوية؛
- (و) وأكّدت مجدداً أهمية الدور الذي تضطلع به المنظمة من أجل جمع الإحصاءات عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وتحليلها ونشرها، بما في ذلك البيانات المصنفة

حسب الجنسيتين متى أمكن ذلك، وأوصت المنظمة بإطلاع الأعضاء على أي احتياجات إضافية لتحسين نظم جمع البيانات، خاصة بالنسبة إلى مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الصغيرة النطاق؛

(ز) وحثت المنظمة، بالتعاون مع شركائها، على مواصلة الترويج لأهمية مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في المحافل والمبادرات ذات الصلة على غرار الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ومؤتمر الأطراف السابع والعشرين في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ؛

(ح) وشددت على أهمية الدور الفني للمنظمة في التصدي لتأثيرات الصراعات القائمة⁵ على قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما في ذلك على سبل عيش الصيادين في المصايد البحرية والداخلية الحرفية والصغيرة النطاق.

وضع خطط عمل إقليمية لاستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للعلوم والابتكار (الفترة 2022-2025)

22- إن اللجنة:

(أ) نوّهت بإعداد استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للعلوم والابتكار (2022-2025) (الاستراتيجية) من خلال عملية شاملة وإقرارها من جانب المجلس في دورته السبعين بعد المائة؛

(ب) واستعرضت ورحّبت بالإطار الرفيع المستوى الذي سيتم استخدامه لإعداد خطط العمل الإقليمية من أجل تفعيل تنفيذ استراتيجية المنظمة للعلوم والابتكار، مع مراعاة النتائج والتوصيات المنبثقة عن المشاورات الإقليمية وعن المؤتمرات الإقليمية للمنظمة خلال سنة 2022؛

(ج) ودعت الإدارة إلى مواصلة مراعاة التوجيهات التي يعطيها الأعضاء وإحاطتهم بشأن إعداد خطط العمل الإقليمية ورفع تقارير عن التقدم المحرز إلى الأجهزة الرئاسية المعنية حسب الاقتضاء، مع الحرص على مواءمتها مع الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 واستراتيجيات المنظمة الأخرى وبما يتماشى مع النصوص المتفق عليها في المنتديات الدولية.

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة

23- إن اللجنة:

(أ) وافقت على التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2020-2023؛

(ب) وأكدت مجددًا أهمية إعداد الوثائق في موعدها بما يشمل ترجمتها، ووافقت على الإبقاء على المؤشر الوارد في الفقرة 18(ب) من برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2022-2025 (المرفق حاء)؛

(ج) وافقت على إضافة المراجع إلى اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، حسب الاقتضى؛

⁵ مع التذكير بتقرير الدورة التاسعة والستين بعد المائة للمجلس بشأن تأثيرات الصراع الأوكراني الروسي على الأمن الغذائي العالمي والمسائل ذات الصلة الواقعة ضمن ولاية المنظمة، إضافة إلى الدورة السبعين بعد المائة للمجلس.

(د) وأقرت بضرورة مناقشة التداعيات على مستوى الميزانية والموظفين المترتبة على تنفيذ خطة العمل التي تم اقتراحها في لجنة المالية والمجلس.

التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك

24- أحاطت اللجنة علمًا بالمعلومات المقدمة بشأن التطورات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك.

نتائج البرنامج التجريبي للجامعة العالمية لمصايد الأسماك

25- أحاطت اللجنة علمًا بالمعلومات التي أتاحتها جمهورية كوريا بشأن النتائج الخاصة بالبرنامج الرائد للجامعة العالمية لمصايد الأسماك.⁶

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك

26- انتخبت اللجنة السيد محمد أحمد الغامدي (المملكة العربية السعودية) رئيسًا والسيد James Brown (نيوزيلندا) نائبًا أول للرئيس. وتم انتخاب كل من السنغال وشيلي وماليزيا والنرويج والولايات المتحدة الأمريكية نوابًا للرئيس.

موعد ومكان انعقاد الدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك

27- اتفقت اللجنة على عقد دورتها السادسة والثلاثين في روما خلال الفصل الثالث من عام 2024. وسوف يحدد المدير العام الموعد النهائي للدورة بالتشاور مع مكتب اللجنة، على أن يُعرض على مجلس المنظمة في دورته المقبلة خلال شهر ديسمبر/كانون الأول 2022 وعلى مؤتمر المنظمة في دورته الثالثة والأربعين في عام 2023.

اعتماد التقرير

28- اعتمد تقرير الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك بعد إدخال جميع التغييرات المتفق عليها بالإجماع في 9 سبتمبر/أيلول 2022.

⁶ أصدرت جمهورية كوريا بيانًا بأراء الأقلية يمكن الاطلاع عليه في المحضر الحرفي الوارد في التسجيل المتاح على الرابط التالي: <https://www.fao.org/webcast/home/en/item/5949/icode/>.

المرفق ألف

جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة⁷
- 2- اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة
- 3- تعيين لجنة الصياغة
- 4- حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والتقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة (لإحاطة والمناقشة)
- 5- خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (لإحاطة والمناقشة)
- 6- دعم مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية، بما في ذلك السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية (لإحاطة والمناقشة)
- 7- مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم (لإحاطة والمناقشة والمصادقة)
- 8- تحسين مناقشات لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك توصيات مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك (لاتخاذ قرار)
- 9- معالجة مسألة تغير المناخ في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: تقارير مرحلية وخطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ للفترة 2021-2031 (لإحاطة والمناقشة)
- 10- تعميم التنوع البيولوجي في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية (لإحاطة والمناقشة)
- 11- التطورات في العمليات العالمية والإقليمية ذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية (إجراءات المراسلات الخطية)⁸ (لإحاطة والمناقشة)
- 12- قرارات وتوصيات الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، 24-27 مايو/أيار 2022 (إجراءات المراسلات الخطية) (لإحاطة والمصادقة)
- 13- قرارات وتوصيات الدورة الثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، 8 أبريل/نيسان - 8 مايو/أيار، و7-9 و20 يونيو/حزيران 2022 (إجراءات المراسلات الخطية) (لإحاطة والمصادقة)
- 14- برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة (إجراءات المراسلات الخطية) (لإحاطة والمناقشة)
- 1-14 وضع خطط عمل إقليمية لاستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للعلوم والأبواب^ك (الفترة 2022-2025) (لإحاطة والمناقشة)
- 15- برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات (إجراءات المراسلات الخطية) (لإحاطة والمناقشة)

⁷ سوف يلقي السادة الوزراء ونواب الوزراء بياناتهم العامة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

⁸ بند يقترح إخضاعه لإجراءات المراسلات الخطية.

- 16 أية مسائل أخرى (لإحاطة)
- 1-16 التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك
- 2-16 نتائج البرنامج التجريبي للجامعة العالمية لمصايد الأسماك
- 17 انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك
- 18 موعد ومكان انعقاد الدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك
- 19 اعتماد التقرير

المرفق بء

قائمة المندوبين والمراقبين

Anais DEMAILLE
International Relations
Officer
Trade Negotiations
and Sustainable Fisheries
Partnership Agreements
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Marta MOREN ABAT
International Relations
Officer
Trade Negotiations
and Sustainable Fisheries
Partnership Agreements
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Xosé TUBIO
Fisheries Inspector
Fisheries Control and
Inspections
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Saba Nordstrom
NORDSTROM
Control Expert
Fisheries Control and
Inspections
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Jörg ROOS
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Marc RICHIR
Senior Expert
Ocean Governance, Law of
the Sea, Arctic Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Maria Sofia
VILLANUEVA
Officer International
Relations
Illegal, Unreported and
Unregulated Fisheries
Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Adelaida REY ANEIROS
International Relations
Officer
Illegal, Unreported and
Unregulated Fisheries
Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

الأعضاء فى اللجنة

الاتحاد الأوروبي (منظمة
عضو)

Head of Delegation
Alexandra
VALKENBURG
Ambassador
Permanent Representative
to FAO
Rome

Alternate(s)
Raphael GOULET
Head of Unit
Ocean Governance, Law of
the Sea, Arctic Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Roberto CESARI
Head of Unit
Illegal, Unreported and
Unregulated Fisheries
Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Renate HAHLEN
Minister Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

الاتحاد الروسي

Head of Delegation
Viacheslav NIKULIN
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Anastasia PODOLYAN
Deputy Chief
Division of International
Organizations
Russian Federal Agency for
Fisheries
Moscow

Kamil BEKYASHEV
Chief Researcher
Department of International
Cooperation
Russian Federal Research
Institute of Fisheries and
Oceanography
Moscow

Damir BEKYASHEV
Chief
Division of International
Maritime and Fisheries Law
Russian Federal Research
Institute of Fisheries and
Oceanography
Moscow

Grigoriy GALSTYAN
Chief Specialist
Division of International
Maritime and Fisheries Law
Russian Federal Research
Institute of Fisheries and
Oceanography
Moscow

Chris JOSEPH
Trainee
EU Delegation to the Holy
See, the Order of Malta, the
UN Organisations in Rome
and to the Republic of San
Marino
Rome

Belinda Bergamaschi
BERGAMASCHI
Assistant Attaché
Protocol & Logistics
Delegation of the European
Union to the Holy See,
Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to
the Republic of San Marino
Rome

Pavlina NIKOLOVA
Officer International
Relations
Directorate General for
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Sara PERUCHO
MARTINEZ
International Relations
Officer
Illegal, Unreported and
Unregulated Fisheries
Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Stavroula
KREMMYDIOTOU
International Relations
Officer
Illegal, Unreported and
Unregulated Fisheries
Policy
Directorate-General For
Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

Cara STAUSS
Counsellor Attaché
Delegation of the European
Union to the Holy See,
Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to
the Republic of San Marino
Rome

Beata-dorota GOLENSKA
Attaché
Responsible for Information
& Communication
EU Delegation to the Holy
See, the Order of Malta,
the UN Organisations in
Rome and to the Republic
of San Marino
Rome

Manuel ZARB
Attaché
Delegation of the European
Union to the Holy See,
Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to
the Republic of San Marino
Rome

Marcello DE ROSA
Trainee
EU Delegation to the Holy
See, the Order of Malta, the
UN Organisations in Rome
and to the Republic of San
Marino
Rome

Juan PRIETO GÓMEZ
Consejero
Representante Permanente
Adjunto ante la FAO
Roma

Carmen PAZ MARTÍ
Coordinadora
Área de Actividad
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Cristina SERNA GARCÍA
Jefa
Área de Coordinación
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Pablo IRAETA GASCÓN
Jefe de Servicio
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Julián GARCIA BAENA
Jefe
Subdirección General de
Acuicultura,
Comercialización Pesquera
y Acciones Estructurales
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

David PODEROSO
GODOY
Jefe
Lucha contra la Pesca Ilegal
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Gonzalo DELGADO
GONZÁLEZ
Jefe de Sección
Lucha contra la Pesca Ilegal
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Erica LUCERO
Consejera
Dirección General de
Consejería Legal
Ministerio de Relaciones
Exteriores, Comercio
Internacional y Culto
Buenos Aires

Carolina HERNANDEZ
Tercera Secretaria
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Head of Delegation
Khaled ABUHAMMOUR
Agricultural Attaché
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Jefe de Delegación
Alicia VILLALBA
IGLESIAS
Viceministra de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Suplente(s)
Manuel PABLOS LÓPEZ
Vocal Asesor
Gabinete Secretaria General
de Pesca
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Mónica CORRALES
Subdirectora General
Asuntos Jurídicos y
Gobernanza Pesquera
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Ekaterina VYBORNOVA
Third Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

إثيوبيا

Head of Delegation
Kaba Urgessa DINSSA
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

الأردن

Alternate(s)
Addisu Melkamu KEBEDE
Second Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

إسبانيا

الأرجنتين

Jefe de Delegación
Carlos Damián LIBERMAN
Subsecretario
Pesca y Acuicultura
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Buenos Aires

Suplente(s)
Carlos Bernardo
CHERNIAK
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

Gabriela Susana
NAVARRO
Directora
Planificación Pesquera
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Buenos Aires

María Cecilia ARBOLEDA
ECHEVERRIA
Consejero
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Andrés ARENS HIDALGO
Viceministro
Acuicultura y Pesca
Ministerio de Producción,
Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Quito

Luigi BENINCASA
Director Ejecutivo
Asociación de Atuneros del
Ecuador
Manta

Juliana Monserrate
GARCIA CUENCA
Directora
Control Pesquero
Ministerio de Producción,
Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Quito

Mónica MALDONADO
Directora Ejecutiva
Cámara Ecuatoriana de
Industriales y Procesadores
Atuneros
Manta

Guillermo MORÁN
Director
Tuna Conservation Group
Guayaquil

Juan Fernando TINOCO
CORDOVA
Segundo Secretario
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Benjamin ROSS
First Secretary
Embassy of Australia
Rome

Lleidan HUNTER
Policy Officer
Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
Canberra

إستونيا

Head of Delegation
Eduard KOITMAA
Line Manager
Producing and Marketing of
Living Aquatic Resources
Fisheries Economics
Department
Ministry of Rural Affairs
Tallinn

أفغانستان

Head of Delegation
Khaled Ahmad ZEKRIYA
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Valentina VITALE
Liaison Officer
Embassy of the Islamic
Republic of Afghanistan
Rome

إكوادور

Jefe de Delegación
Julio José PRADO LUCIO
PAREDES
Ministro de Producción,
Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Ministerio de Producción,
Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Quito

Suplente(s)

Noemi MUNGUÍA
CORREDOR
Jefa
Área de Control
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

José María SOLANO
LÓPEZ
Jefe
Subdirección General de
Sostenibilidad y Asuntos
Sociales
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

Isabel CAMACHO
SOGUERO
Jefe de Servicio
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
Madrid

أستراليا

Head of Delegation
Sally TRUONG
Director
Multilateral, Aquaculture
and Recreational Fisheries
Section
Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
Canberra

Alternate(s)
Lynda HAYDEN
Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Adam CAMILLERI
Senior Policy Officer
Fisheries Branch
Agriculture, Water and the
Environment Department
Canberra

Special Staff
Minister of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Wahyu MURYADI
Special Staff
Public Relations and Public
Communication
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Anastasia Rita Tisiana DWI
Head
Implementing Team
Minister's Work Unit
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Ari PRABOWO
Head
Bureau of Public Relations
and International
Cooperation
Indonesia Competition
Commission
Jakarta

Ishartini ISHARTINI
Head
Bureau of Planning
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Mansur MANSUR
Director
Fishing Vessels and Fishing
Equipment
Jakarta

Caka Alverdi AWAL
Minister Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Berlin

Reinhold HANEL
Director
Thünen Institute of
Fisheries Ecology
Braunschweig

Stefan HÜBNER
Deputy Head
Sea fisheries management
and control Unit
German Federal Ministry of
Food and Agriculture
Berlin

Head of Delegation
Sakti Wahyu
TRENGGONO
Minister for Marine Affairs
and Fisheries
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Alternate(s)
Lefianna Hartati
FERDINANDUS
Minister
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

T. B. Haeru RAHAYU
Director General
Aquaculture
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Muhammad ZAINI
Director General
Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Edy Putra IRAWADY

Patricio Estebán TROYA
SUÁREZ
Ministro
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Roma

Rafael TRUJILLO
Director Ejecutivo
Cámara Nacional de
Pesquerías
Guayaquil

ألمانيا

Head of Delegation
Annegret FINKE
Desk Officer
Sea Fisheries Management
and Control Unit
Federal Ministry of Food
and Agriculture
Berlin

Alternate(s)
Anneli EHLERS
Project Lead
Fisheries and Aquaculture
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit
Bonn

Hendrik DENKER
Deputy Head
Food and nutrition security,
global food policy, fisheries
Unit
Federal Ministry for
Economic Cooperation and
Development
Berlin

Nina NEUBECKER
Senior Policy Officer
Food and nutrition security,
global food policy, fisheries
Unit
Federal Ministry for
Economic Cooperation and
Development

إندونيسيا

Erna YUNIARSIH
Sub-Coordinator
Cooperation Group
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Muhammad FEBRIANOER
Cooperation Analyst
Cooperation Group
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Diky SUGANDA
Cooperation Analyst
Cooperation Group
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Andreas MAHARDIKA
Cooperation Analyst
Regional and Multilateral
Working Group
Jakarta

Prawira NURIS NANTOWI
Personal Assistant of the
Minister
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

أنغولا

Chef de délégation
Maria De Fatima JARDIM
Ambassadeur
Représentante permanente
auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Sergio DA COSTA
Premier Secretair
Ambassade de la
République d'Angola
Rome

أوروغواي

United Nations Cooperation
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Nona Gae LUNA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Purna Cita NUGRAHA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Hasan EL FAKHRI
Sub-Coordinator
Fishermen Institutional
Group
Jakarta

Artati WIDIARTI
Senior Market Analyst
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Agung TRIWIBOWO
Personal Assistant of the
Minister
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Muhammad SULAIMAN
Personal Assistant of the
Minister
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Alifia NOOR AZIZ
Personal Assistant of the
Minister
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Yayan HERNURYADIN
Intermediate Manager
Capture Fisheries
Production
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Doni ISMANTO
Special Assistant
Media and Public
Communication
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Kristia BUDIYARTO
Special Assistant to the
Minister
Protocol Sector
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Andika Mohammad
YUDISTIRA
Special Assistant
Deputy Minister of Defense
Ministry of Defense
Jakarta

Tomi SUWARTONO
Head
Protocol and Administration
Section
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Sitti HAMDIYAH
Coordinator
Regional and Multilateral
Cooperation
Ministry of Marine Affairs
and Fisheries
Jakarta

Anindita LAKSMIWATI
Sub-Coordinator

Sinéad MCSHERRY
Principal Officer
Marine Program Division
Department of Agriculture,
Food and the Marine
National Seafood Centre
Clonakilty

Geraldine O'DONOVAN
Assistant Principal Officer
Marine Program Division
Department of Agriculture,
Food and the Marine
National Seafood Centre
Clonakilty

آيسلندا

Head of Delegation
Stefán ÁSMUNDSSON
Special Advisor
Ministry of Foreign Affairs
Reykjavík

Brynhildur
BENEDIKTSDÓTTIR
Senior Expert
Resource Management
Ministry of Food,
Agriculture and Fisheries
Reykjavík

Alternate(s)
Stefán Jón HAFSTEIN
Special Envoy
Ocean Affairs
Ministry for Foreign Affairs
Reykjavík

Árni Matthias
MATHIESEN
Special Advisor
Iceland Ocean Cluster
Reykjavík

Matthías Geir PÁLSSON
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Regulation and Quality
Assurance
Ministry of Agriculture,
Animal Industry and
Fisheries
Entebbe

Jimmy ATYANG
Assistant Commissioner
Fisheries Regulation and
Control
Ministry of Agriculture,
Animal Industry and
Fisheries
Entebbe

Siragi WAKAABU
Agricultural Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

آيرلندا

Head of Delegation
Patricia O'BRIEN
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Nicholas HOFFMAN
Higher Executive Officer
Marine Program Division
Department of Agriculture,
Food and the Marine
National Seafood Centre
Clonakilty
Damien KELLY
Deputy Permanent
Representative
Embassy of Ireland
Rome

Jefe de Delegación
Jaime CORONEL
Director Nacional
Recursos Acuáticos
Ministerio de Ganadería,
Agricultura y Pesca
Montevideo

Suplente(s)
Zápican José BONINO
COLA
Presidente
Comision Técnica Mixta del
Frente Marítimo
Montevideo

Cristian Fabián
MONTEGHIRFO
Delegado
Comision Técnica Mixta del
Frente Marítimo
Montevideo

Miguel REY SOSA
Secretario Técnico
Comision Técnica Mixta del
Frente Marítimo
Montevideo

Imelda SMOLCIC NIJERS
Ministro Consejero
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Roma

أوغندا

Head of Delegation
Joyce IKWAPUT NYEKO
Acting Director
Fisheries Resources
Management
Ministry of Agriculture,
Animal Industry and
Fisheries
Entebbe

Alternate(s)
Tom MUKASA
BUKENYA
Commissioner Fisheries
Control

Arnaldo BAENA
FERNANDES
Minister Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Fábio MEIRA DE
OLIVEIRA DIAS
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Mariana MARSHALL
PARRA
Second Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Diego ALFIERI
Assistant
Division on Agricultural
Policy
Ministry of Foreign Affairs
Brasilia

Leonardo WERLANG
ISOLAN
Agricultural Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Rivetla Edipo ARAUJO
CRUZ
Director
Department for Planning
and Development of
Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Ilaria FERRARO
Expert
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

باراغواي

Jefe de Delegación
Roberto MELGAREJO
PALACIOS
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

Suplente(s)
Miguel Dario DIONISI
BATTILANA
Segundo Secretario
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Roma

باكستان

Head of Delegation
Junaid WATTOO
Chief Executive Officer
Fisheries Development
Board
Islamabad

البرازيل

Head of Delegation
Fernando José MARRONI
DE ABREU
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Jairo GRUND
Secretary
Aquaculture and Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

إيطاليا

Head of Delegation
Riccardo RIGILLO
Director General
Maritime Fisheries
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

Alternate(s)
Mauro BERTELLETTI
Head of Unit
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry
Policies
Rome

Maria Vittoria
BRISCOLINI
Head of Unit
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

Lorenzo Giovanni
MAGNOLO
Officer
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

Irene Adelaide FORCELLA
Official
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

Massimo RUGGIERO
Officer
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

Massimo RAMPACCI
Expert
Ministry of Agricultural,
Food and Forestry Policies
Rome

Adriano PRYSTHON DA
SILVA
Researcher
Brazilian Agricultural
Research Corporation
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Luciana Cristine VASQUES
VILLELA
Researcher
Brazilian Agricultural
Research Corporation
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Lícia Maria LUNDSTEDT
Researcher
Brazilian Agricultural
Research Corporation
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Jean Carlo CURY
MANFREDINI
Tax Auditor
Federal Agricultural
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

البرتغال

Head of Delegation
Fernanda GUIA
Expert
Directorate General for
Natural Resources, Safety
and Maritime Services
Lisbon

Alternate(s)
Nuno MANANA
Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Catarina CARDOSO DE
MELO
Coordinator
Department for Planning
and Development of
Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Giselle VIEIRA DOS
SANTOS
Coordinator
Aquaculture and Fisheries
Monitoring

Fabricio SANTANA
SANTOS
Substitute General
Coordinator
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Kleber SOUZA DOS
SANTOS
Tax Auditor
Federal Agriculture
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Kilmara RAMOS DA
CRUZ DE JESUS
Technical Advisor
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Maria José ATALDEN
SAMPAIO
Researcher
Brazilian Agricultural
Research Corporation
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Natali Isabela PIERIN
PICCOLO
International Advisory
Secretary
Aquaculture and Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Diógenes LEMAINSKI
Engineer Secretary
Aquaculture and Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Maurício NOGUEIRA DA
CRUZ PESSÔA
Director
Department for Planning
and Development of
Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Juliana LOPES DA SILVA
General Coordinator
Aquaculture in National
Waters
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Valdimere FERREIRA
General Coordinator
Aquaculture and Fisheries
Monitoring Coordination

Bruno MACHADO
QUEIROZ
General Coordinator
Planning and Development
of Aquaculture Production
Chain
Ministry of Agriculture,
Livestock and Food Supply
Brasilia

Md Ghulam KIBRIA
Deputy Permanent Secretary
Aquaculture and Inland
Fisheries
Ministry of Agriculture
Gaborone

Tebatso BALESENG
Chargé d'Affaires
Embassy of the Republic of
Botswana
Brussels

Montshwari MOLEFE
Principal Scientific Officer
Ministry of Agriculture
Gaborone

بور كينا فاسو

Chef de délégation
Alfred Benjamin
TIENDREBEOGO
Ministre Conseiller
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Batoury Aristide
THIOMBIANO
Attaché
Ambassade du Burkina Faso
Rome

بولندا

Head of Delegation
Leszek DYBIEC
Counsellor
Fisheries Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Warszawa

Francisco TAJÚ
Director
Inspección, Vigilancia y
Control
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Ciudad de Panamá

Bernardo MELO
Director Nacional
Fomento y Asistencia
Técnica
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Bella Vista

Karen GUERRA

بوتسوانا

Head of Delegation
Nancy Neo CHENGETA
Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Gaborone

Alternate(s)
Molebatsi Shimane
MOLEBATSI
Assistant of Minister of
Agriculture
Ministry of Agriculture
Gaborone

Shaft NENGU
Chief Scientific Officer
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agriculture
Gaborone

Same BAAITSE
Second Secretary
Embassy of the Republic of
Botswana
Brussels

بنما

Jefe de Delegación
Flor TORRIJOS ORO
Administradora General
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Ciudad de Panamá

Suplente(s)
Tomás Alberto DUNCAN
JURADO
Consejero
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

Yarkelia VERGARA
Jefa de Cooperación
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Ciudad de Panamá

Rudick KANT
Asesor
Administración General
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Ciudad de Panamá

Dario LÓPEZ
Director General
Investigación y Desarrollo
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Ciudad de Panamá

Yarelis DE CASTILLO
Directora General
Ordenación y Manejo
Integral
Autoridad de los Recursos
Acuáticos de Panamá
Ciudad de Panamá

Jorge Luis NATIVIDAD
HENOSTROZA

Director General
Capacitación y Desarrollo
Técnico en Pesca Artesanal
Fondo Nacional de
Desarrollo Pesquero
Ministerio de la Producción
Lima

Marilú BOUCHON
CORRALES
Directora General
Investigaciones de Recursos
Pelágicos
Instituto del Mar del Perú
Callao

Pedro Ramiro CASTILLO
VALDERRAMA
Director General
Investigaciones en
Hidroacústica,
Sensoramiento Remoto y
Artes
de Pesca
Instituto del Mar del Perú
Callao

Sharon DALE GONZÁLEZ
Directora
Cambio Climático y
Biodiversidad Pesquera
Dirección General de
Asuntos Ambientales
Pesqueros y Acuícolas
Ministerio de la Producción
Lima

Carlos Feliciano
CISNEROS VARGAS
Director
Promoción y Desarrollo
Acuícola
Dirección General de
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

بيرو

Jefe de Delegación
Jorge Luis PRADO
PALOMINO
Ministro de la Producción
del Perú
Ministerio de la Producción
Lima

Suplente(s)
Miguel Luis Martín
ALEMÁN URTEAGA
Representante Permanente
Adjunto ante la FAO
Roma

Gabriel Gerardo SALAZAR
VEGA
Viceministro
Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Santos Eladio SAAVEDRA
MONCADA
Director General
Supervisión, Fiscalización y
Sanción
Despacho Viceministerial
de Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Carlos Segundo
CALDERÓN DEZA
Director General
Capacitación y Desarrollo
Técnico en Acuicultura
Fondo Nacional de
Desarrollo Pesquero
Ministerio de la Producción
Lima

Alternate(s)
Joanna ZURAWSKA
LAGODA
Chief Specialist
Fisheries Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Warszawa

Igor WAWRZYNIAK
Chief Specialist
Fisheries Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Warszawa

Eliza KALITA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

بوليفيا (دولة-المتعددة
القوميات)

Jefe de Delegación
Grover GARCIA
CARBALLO
Director General Ejecutivo
Institución Pública
Desconcentrada de Pesca y
Acuicultura
Ministerio de Desarrollo
Rural y Tierras
La Paz

Suplente(s)
Carlos CRUZ LAFUENTE
Responsable
Programas y Proyectos
Institución Pública
Desconcentrada de Pesca y
Acuicultura
Ministerio de Desarrollo
Rural y Tierras
La Paz

Javier Oscar ZAVALETA
FLORES
Coordinador
Área Funcional de
Investigaciones de Recursos
en Aguas Continentales
Instituto del Mar del Perú
Callao

Melva Elizabeth PAZOS
HAMM DE MUNAYLLA
Coordinadora
Unidad de capacitación y
difusión del CITE pesquero
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

Carlos Martn SALAZAR
CÉSPEDES
Coordinador
Laboratorio Costero de
Paita
Instituto del Mar del Perú
Callao

Óscar DEL VALLE
AYALA
Coordinador
Unidad Técnica Acuícola
Pesquera Huancavelica
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

Miguel Ángel PONCE
HERRERA
Asesor Jefatura
Fondo Nacional de
Desarrollo Pesquero
Ministerio de la Producción
Lima

Carlos Manuel ARCA
HOYLE
Jefe
Unidad de Innovación en
Pesca
Programa Nacional de
Innovación en Pesca y
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Edgard Fabricio FLORES
YSLA
Jefe
Unidad de Innovación en
Acuicultura
Programa Nacional de
Innovación en Pesca y
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Evelyn Susana BRICEÑO
DÍAZ
Coordinadora
Programa de Extensión
Acuícola
Dirección de Promoción y
Desarrollo Acuícola
Ministerio de la Producción
Lima

Alfredo Eusebio CASADO
CORNEJO
Coordinador
Dirección de Normatividad
Organismo Nacional de
Sanidad Pesquera
Lima

Jorge Alfredo FLORES
MEGO
Coordinador
Área Funcional de
Investigaciones en
Acuicultura
Instituto del Mar del Perú
Callao

Carlos Augusto VARA
VALVERDE
Director
CITE pesquero Amazónico
Pucallpa
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

Percy Omar VELÁSQUEZ
CHIRINOS
Director
CITE pesquero Ilo
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

William Alberto RIVERA
PEÑA
Director
CITE pesquero Piura
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

Margoth Del Rocío ORBE
PEIXOTO
Directora
CITE productivo Maynas
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

Emanuel MONTERO
GÓMEZ
Jefe
Unidad de Articulación
Programa Nacional A
Comer Pescado
Ministerio de la Producción
Lima

Juan Camilo RÍOS HORNA
Profesional
Dirección de Supervisión y
Fiscalización
Despacho Viceministerial
de Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Alejandro José
VELÁSQUEZ
BARRIONUEVO
Especialista Legal
Seguimiento y Evaluación
de Compromisos
Internacionales
Dirección General de
Políticas y Análisis
Regulatorio en Pesca y
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Gertrudis QUIJADA
LOVATÓN
Especialista
Ordenación Pesquera
Dirección de Seguimiento y
Evaluación
Ministerio de la Producción
Lima

Antonino Edmundo
MORENO MACEDO
Consultor
Dirección de Seguimiento y
Evaluación
Dirección General de
Políticas y Análisis
Regulatorio en Pesca y
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Felipe Santiago LEÓN
TITO
Profesional
Dirección General de Pesca
Artesanal
Ministerio de la Producción
Lima

José Antonio PARRAGUEZ
CASTRO
Profesional
Dirección de Gestión
Acuícola
Dirección General de
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Rosa Hilaria RAMÍREZ
ONTANEDA
Profesional
Dirección General de
Supervisión, Fiscalización y
Sanción
Despacho Viceministerial
de Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Johnny GONZALES
CARMEN
Profesional
Dirección de Vigilancia y
Control
Dirección General de
Supervisión, Fiscalización y
Sanción del Despacho
Viceministerial de Pesca y
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Riter VARGAS ROJAS
Profesional
Dirección de Supervisión y
Fiscalización
Despacho Viceministerial
de Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Omar Ricardo RÍOS
BRAVO DE RUEDA
Profesional
Dirección de Políticas y
Ordenamiento
Dirección General de
Políticas y Análisis
Regulatorio en Pesca y
Acuicultura
Ministerio de la Producción
Lima

Giancarlo RÍOS CRUZ
Profesional
Dirección de Cambio
Climático y Biodiversidad
Pesquera
Dirección General de
Asuntos Ambientales
Pesqueros y Acuícolas
Ministerio de la Producción
Lima

Jocabed CANCHARI
SOTO
Profesional
Dirección General de Pesca
para Consumo Humano
Directo e Indirecto
Ministerio de la Producción
Lima

María Del Rosario Luisa LA
JARA COLONIO
Profesional
Dirección General de Pesca
Artesanal
Ministerio de la Producción
Lima

Ricardo Juan PINEDA
CUBILLAS
Profesional
Dirección General de Pesca
Artesanal
Ministerio de la Producción
Lima

Narinsak SATTAPRASIT
Director
Bureau of Vessel
Registration Standards
Marine Department
Ministry of Transport
Bangkok

Decha PRATYARAT
Director
Legal Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Chuanpid
CHANTARAWARATHIT
Expert
International Fisheries
Affairs
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Bundit KULLAVANIJAYA
Director
Fishing Operation and
Fleets Management
Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Pavarot
NORANARTTRAGOON
Fishery Biologist
Marine Research and
Development Division
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Ratchanok
SANGPENCHAN
Counsellor (Agriculture)
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Edilberto MAMANI
RAMOS
Especialista
CITE acuícola Puno
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

Maria Carolina
CARRANZA NUNEZ
Consejera
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Gustavo MOSTAJO
OCOLA
Agregado
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Head of Delegation
Choltisak CHAWPAKNUM
Director
Fisheries Foreign Affairs
Division
Ministry of Agriculture and
Cooperative
Bangkok

Alternate(s)
Chalermchai
SUWANNARAK
Director General
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Jaruvat VAISAYA
Chairman
Subcommittee on the
Inspection and Monitoring
of Enforcement
Royal Thai Police
Bangkok

Eber PONCE DE LEÓN
ALMANZA
Especialista
Unidad de Articulación
Programa Nacional A
Comer Pescado
Ministerio de la Producción
Lima

Alex GUARDIA
OTÁROLA
Investigador
Pesquería Artesanal
Instituto del Mar del Perú
Callao

Maritza Sofía
SALDARRIAGA
MENDOZA
Investigadora
Pesca Ilegal, No Declarada
y No Reglamentada
Instituto del Mar del Perú
Callao

Wilbert MARÍN SOTO
Investigador
Área Funcional de Artes de
Pesca
Instituto del Mar del Perú
Callao

Germán Pablo CHACÓN
NIETO
Investigador
Área Funcional de Artes de
Pesca
Instituto del Mar del Perú
Lima

Miriam VERASTEGUI
TELLO
Responsable
Laboratorio de I+D+i del
CITE acuícola pesquero
Amazónico Ahuashiyacu
Instituto Tecnológico de la
Producción
Ministerio de la Producción
Lima

تايند

Alternate(s)
Stepanka SCHANKOVA
Senior Officer
Fisheries and Beekeeping
Unit
Forest Administration
Department
Ministry of Agriculture
Prague

Kristina JACKOVA
Assistant
Embassy of the Czech
Republic
Rome

الجزائر

Chef de déléation
Amar BELACEL
Directeur central
Développement de la Pêche
Ministère de la Pêche et des
productions halieutiques
Alger

Suppléant(s)
Tassadit AIT YAHIA
Deuxième Secrétaire
Représentante permanente
adjointe auprès de la FAO
Rome

Meriem ASSAMEUR
Ingénieur d'État des pêches
Ministère de la pêche et des
productions halieutiques
Alger

Naima MOUCHOUKA
Chargée
Sous Direction de la Pêche
Artisanale, Côtière et au
large
Direction de
Développement de la Pêche
Ministère de la Pêche et des
Production Halieutique
Algérien
Alger

Burcu BILGIN TOPCU
EU Expert
Directorate-General for
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agriculture and
Forestry
Ankara

Nuri CELIK
Engineer
Directorate General for
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agriculture and
Forestry
Ankara

Esra Fatma DENIZCI
CAKMAK
Engineer
Directorate General for
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agriculture and
Forestry
Ankara

Erdinc GUNES
Expert
Agriculture and Forestry
Directorate General for
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agriculture and
Forestry
Ankara

Korkut Gokhan KURTAR
EU Expert
Directorate General for EU
and Foreign Relations
Ministry of Agriculture and
Forestry
Ankara

تشيكيا

Head of Delegation
Jirí JÍLEK
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Rome

Supajit SRIARIYAWAT
Counsellor (Agriculture)
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Ratthanin SANGSAYAN
Fishery Biologist
Practitioner Level
Multilateral Cooperation
and International
Organization Team
Fisheries Foreign Affairs
Division
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Pattaraporn
JITANUTARACHOTE
Head
Multilateral Cooperation
and International
Organization Team
Fisheries Foreign Affairs
Division
Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Federica VESCHI
Assistant (Agriculture)
Royal Thai Embassy
Rome

تركيا

Alternate(s)
Ayhan BARAN
Counsellor for Agricultural
Affairs
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Amir SHOA HASSANI
Deputy Director General
Saline Water Aquatic
Species
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

Morteza AZADI
Deputy Director General
Fisheries Affairs
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

Majid MOSADEGH
Head
Quality Improvement Group
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

Sharam SAFIYARI
Expert Responsible
Aquaculture Development
and Trade
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

Vahid CHAMANARA
Expert
Fisheries Program
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

جمهورية تنزانيا المتحدة

Head of Delegation
Mahmoud Thabit KOMBO
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Nazael Amos MADALLA
Director of Aquaculture
Ministry of Livestock and
Fisheries
Dodoma

Alternate(s)

Patricia Ivannia
RODRÍGUEZ DE
CAVALLARO
Consejera
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Moira Rafaela VARGAS
FRANCISCO
Consejera
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

María Cristina
LAUREANO PEÑA
Primera Secretaria
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

جمهورية إيران الإسلامية

Head of Delegation
Mehdi SHAKOURI
Deputy Aquaculture
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

Alternate(s)
Ghobad MOKARRAMI
Director General
Sweet Water Aquatic
Species
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

Reza ABBASPOUR
NADERI
Director General
Fisheries Affairs
Iranian Fisheries
Organization
Teheran

جمهورية أفريقيا الوسطى

Chef de délégation
Amit IDRIS
Ministre des eaux, forêts,
chasses et pêches
Ministère des eaux, forêts,
chasse et pêche
Bangui

Suppléant(s)
Jean Archange GONDA-
BATTY
Chargé de mission
Ministère des eaux, forêts,
chasse et pêche
Bangui

الجمهورية الدومينيكية

Jefe de Delegación
Mario ARVELO
CAAMAÑO
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

Suplente(s)
Julia Antonia VICIOSO
VARELAS
Ministra Consejera
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Larissa Caridad VELOZ
SANTANA
Ministra Consejera
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Diana INFANTE
QUINOÑES
Consejera
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Myeonghwa JUNG
Associate Research Fellow
Distant Water Fisheries
Research Division
Korea Maritime Institute
Seoul

Seoyeon OH
Researcher
Distant Water Fisheries
Research Division
Korea Maritime Institute
Seoul

**جمهورية كوريا الشعبية
الديمقراطية**

Head of Delegation
Chon Gil KIM
First Secretary
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Kyong Dok JON
Third Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

جمهورية مصر العربية

Head of Delegation
Mohamed ABDEL RAZEK
Fisheries Specialist
General Department of
Fisheries
Ministry of Agriculture and
Land Reclamation
Cairo

Alternate(s)
Doaa Hafez SHAWKY
Manager
International Agreements
Department
Ministry of Agriculture and
Land Reclamation
Cairo

Alternate(s)
Soobin SHIM
Deputy Director
International Cooperation
Division
Ministry of Oceans and
Fisheries
Sejong-si

Jong Woo PAK
Assistant Director
International Cooperation
Division
Ministry of Oceans and
Fisheries
Sejong-si

Hae Yun CHUNG
Specialist
International Cooperation
Division
Ministry of Oceans and
Fisheries
Sejong-si

Eui Hun JUNG
Assistant Director
Fisheries Policy Division
Busan Metropolitan City
Busan

Tae Gu KANG
Director
Fisheries Resources
Division
Busan Metropolitan City
Busan

Jea-geol YANG
Policy Analyst
Korea Overseas Fisheries
Cooperation Center
Seoul

Won-gyu PARK
Professor
Pukyeong National
University
Busan

Jacqueline Boniface
MBUYA
Agricultural Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Emelda Teikwa ADAM
Principal Fisheries Officer
Ministry of Livestock and
Fisheries
Dodoma

Stephen Augustine
LUKANGA
Assistant Director
Fisheries Marketing and
Quality Control
Ministry of Livestock and
Fisheries
Dodoma

Didas CLEMENCE
Senior Fisheries Officer
Ministry of Livestock and
Fisheries
Dodoma

Lilian J. IBENGWE
Senior Fisheries Officer
Ministry of Livestock and
Fisheries
Dodoma

جمهورية كوريا

Head of Delegation
Hyun Tae KIM
Director General
International Cooperation
Policy Bureau
Ministry of Oceans and
Fisheries
Sejong-si

Alternate(s)
Kayoya MASUHWA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Manako Chipumbu
SIKAKOLE
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

زيمبابوي

Head of Delegation
Mietani CHAUKE
Ambassador
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Caroline MATIPIRA
Minister Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Munyaradzi Amon Benedict
TUMBARE
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

سري لانكا

Alternate(s)
Gothami SILVA
Ambassador
Permanent Representative to
the WTO
Genève

Bernard John
LIEDEMANN
Acting Director
Monitoring and Surveillance
Department of
Environment, Forestry and
Fisheries
Pretoria

Abongile NGQONGWA
Director
Small Scale Fisheries
Management
Department of
Environment, Forestry and
Fisheries
Pretoria

Head of Delegation
Catalina Maria
CONSTANTIN
Minister Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Leona
DRAGOMIRISTEANU
Counselor
National Agency for
Fisheries and Aquaculture
Bucharest

Head of Delegation
Silumelume
MUBUKWANU
Charge d'affairs
Permanent Representation
of Zambia to FAO
Rome

Fatema AL ZAHRAA
MOHAMED ABDEL
RAZIQ
Specialist
Fish Production
General Department of
Agreements
Ministry of Agriculture and
Land Reclamation
Cairo

Atif SALAH MEGAHED
General Manager
General Department of
Fisheries
Ministry of Agriculture and
Land Reclamation
Cairo

رومانيا

Mina Rizk ATTIA RIZK
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

جنوب أفريقيا

Head of Delegation
Nosipho Nausca Jean
NGCABA
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Barend Jacobus
LOMBARD
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Semoli BELEMANE
Chief Director
Aquaculture and Economic
Development
Department of
Environment, Forestry and
Fisheries
Pretoria

زامبيا

Division aménagement
Direction des Pêches
maritimes
Ministère des pêches et de
l'économie maritime
Dakar

Madiagne TALL
Deuxième Conseiller
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Rome

Momar Talla SECK
Directeur General
Institut sénégalais de
recherches agricoles
Dakar

Diéne FAYE
Directeur
Pêches maritimes
Ministère des pêches et de
l'économie maritime
Dakar

Ibrahima DIAW
Directeur
Protection et la surveillance
des pêches
Ministère des pêches et de
l'économie maritime
Dakar

السودان

Head of Delegation
Saadia Elmubarak Ahmed
DAAK
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Head of Delegation
Jan SUKOVSKY
Policy Officer
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Bratislava

Head of Delegation
Huan Sein LIM
Senior Consultant Scientist
Urban Food Solutions
Singapore Food Agency
Singapore

Alternate(s)
Melissa WONG
Manager
Urban Food Solutions
Singapore Food Agency
Singapore

Chef de délégation
Papa Abdoulaye SECK
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Marie Gnama BASSENE
Ministre Conseillère
Représentante permanente
adjointe auprès de la FAO
Rome

Diéne NDIAYE
Directeur
Pêche continentale et de
l'Aquaculture
Ministère des Pêches et de
l'Economie maritime
Dakar

Mamadou SEYE
Chef

سلوفاكيا

سنغافورة

السنغال

Zeenathul Ameina Shafi
MOHIN
Minister
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Sandamali HERATH
Deputy Director
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries
Colombo

Imaya UGGALDENIYA
Deputy Director
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries
Colombo

Sripani HERATH
Deputy Director
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries
Colombo

Kapila
BAMUNUARACHCHI
Deputy Director
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries
Colombo

السلفادور

Jefe de Delegación
Edgar PALACIOS
Director General
Centro de Desarrollo de la
Pesca y la Acuicultura
Santa Tecla

Suplente(s)
Carlos Eduardo SOSA
ESCOBA
Consejero
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Head of Delegation
Roy CLARISSE
Principal Secretary
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Alternate(s)
Nichol ELIZABETH
Chief Executive Officer
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Margaret ALLY
Manager
Product Development and
Quality Assurance
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Julie BARRA
Economist
Policy Planning and
Fisheries Economic
Intelligence Section
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Ashik HASSAN
Deputy Chief Executive
Officer
Seychelles Fisheries
Authority
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Philippe MICHAUD
Consultant
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Kristina MATTSSON
Agricultural Analyst
Swedish Board of
Agriculture
Jönköping

François HEAD
Administrator
Secretariat of the European
Council
Brussels

Chef de délégation
Matthias LÖRTSCHER
Chef Organe
Gestion Convention on
International Trade in
Endangered Species of Wild
Fauna and Flora
Office fédéral de la sécurité
alimentaire et des affaires
vétérinaires
Berne

Suppléant(s)
Kathrin BACHER
Agente scientifique
Secteur affaires
internationales
Office fédéral de la sécurité
alimentaire et des affaires
vétérinaires
Berne

Tim KRÄNZLEIN
Conseiller
Représentant permanent
adjoint auprès de la FAO
Rome

Anna CITTERIO
Collaboratrice scientifique
Mission permanente de la
Suisse auprès des
organisations des Nations
Unies
Rome

السويد

Head of Delegation
Björn ÅSGÅRD
Deputy Director
Ministry of Enterprise and
Innovation
Stockholm

Alternate(s)
Pernilla IVARSSON
Minister Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Fredrik ARRHENIUS
Desk Officer
Ministry of Enterprise and
Innovation
Stockholm

Ylva MATTSSON
Senior Analyst
Swedish Agency for Marine
and Water Management
Gothenburg

Bart ADRIAENSSENS
Senior Analyst
Swedish Agency for Marine
and Water Management
Gothenburg

Hanna SWAHNBERG
Analyst
Swedish Agency for Marine
and Water Management
Gothenburg

Rebecka RATEDT
Officer
Program and Policy
Embassy of Sweden
Rome

Lina WAARA
Agricultural Analyst
Swedish Board of
Agriculture
Jönköping

سويسرا

سيشيل

Francisco FERNÁNDEZ
Profesional
Departamento de
Fiscalización Pesquera
Subdirección de Pesquerías
Santiago

Carlos AHUMADA
Profesional
Unidad de Monitoreo y
Control
Servicio Nacional de Pesca
y Acuicultura
Santiago

Salvador VEGA
Jefe
Departamento Asuntos
Oceanicos
Ministerio de Relaciones
Exteriores
Santiago

Renato SEGURA
Abogado
Departamento Asuntos
Oceánicos
Ministerio de Relaciones
Exteriores
Santiago

Sergio PALMA SILVA
Asesor
Dirección de Medio
Ambiente
Ministerio de Relaciones
Exteriores
Santiago

Tamara VILLANUEVA
Subdirectora
Departamento de
Medioambiente
Ministerio de Relaciones
Exteriores
Santiago

Mónica ROJAS
Jefa
Unidad Internacional
Servicio Nacional de Pesca
Santiago

José Javier GOROSTEGUI
OBANOZ
Primer Secretario
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Vanessa POHL
Secretaria
Servicio Exterior
Departamento de Asuntos
Oceanicos
Ministerio de Relaciones
Exteriores
Santiago

Marisol ALVAREZ
Encargada
Unidad de Gestión y
Políticas
División de Acuicultura
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Julio JORQUERA
Profesional
Unidad de Asuntos
Internacionales
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Pablo ORTIZ
Subdirector
Pesquerías
Servicio Nacional de Pesca
Ministerio de Economía,
Fomento y Turismo
Santiago

Constanza SILVA
Subdirectora
Acuicultura
Servicio Nacional de Pesca
Ministerio de Economía,
Fomento y Turismo
Santiago

Sheriffa MOREL
Director
Policy Planning and
Fisheries Economic
Intelligence Section
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Stephanie RADEGONDE
Senior Policy Analyst
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

Yannick ROUCOU
Legal Adviser
Seychelles Fishing
Authority
Ministry of Fisheries and
the Blue Economy
Victoria

شيلي

Jefe de Delegación
Juan SANTIBAÑEZ
Jefe
División Desarrollo
Pesquero
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Suplente(s)
René Eduardo ORTEGA
MEZA
Consejero
Representante Permanente
Adjunto ante la FAO
Roma

Gonzalo PEREIRA
Director Ejecutivo
Instituto de Fomento
Pesquero
Santiago

Jacqueline SALAS
Coordinadora
Unidad Internacional
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Xiujuan SHAN
Professor
Yellow Sea Fisheries
Research Institute
Chinese Academy of
Fishery Sciences
Beijing

Hanghai LI
Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Wenbo ZHANG
Professor
Shanghai Ocean University
Shanghai

عُمان

Head of Delegation
Yaqoob ALBUSAIDI
Undersecretary
Fisheries Resources
Ministry of Agriculture,
Fisheries Wealth and Water
Resources
Muscat

Alternate(s)
Musallam RAFEET
Assistant General Manager
Ministry of Agriculture,
Fisheries Wealth and Water
Resources
Muscat

Fatma ALKIYUMI
Assistant General Manager
Ministry of Agriculture,
Fisheries Wealth and Water
Resources
Muscat

Ruojin QIAO
Chief Officer
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Xun ZHOU
Chief Officer
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Yanan LI
Doctor of Philosophy
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Jian XU
Vice Director
Fisheries Engineering
Institute
Chinese Academy of
Fishery Sciences
Beijing

Honglang HU
Vice Director
National Fisheries
Technology Extension
Center
Beijing

Yan SUN
Deputy Director
International Cooperation
and Trade Division
National Fisheries
Technology Extension
China Society of Fisheries
Shangai

Dongyue FENG
Director
Quality and Safety Division
National Fisheries
Technology Extension
Center
Beijing

الصين

Head of Delegation
Jinhe DONG
Counsellor
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Alternate(s)
Bo LI
Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Lilin ZHAO
Counsellor
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Peimin YU
Director
International Cooperation
Division
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Ying JING
Consultant
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

Shanshan WU
Consultant
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Rural Affairs
Beijing

غينيا

Chef de délégation
Amara Camara KABA
Secrétaire Général
Ministère de la pêche et de
l'économie maritime
Conakry

Suppléant(s)
Mohamed Lamine
CAMARA
Directeur Général
Bureau de stratégie et de
développement
Ministère du Budget
Conakry

Abdoulaye TRAORE
Premier Conseiller
Représentant permanent
adjoint auprès de la FAO
Rome

Mohamed Nassir CAMARA
Conseiller
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Rome

Tamba TOLNO
Premier Secrétaire
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Rome

غينيا الاستوائية

Jefe de Delegación
Jerónimo Carlos OSA OSA
NZANG
Vice Ministro de Pesca y
Recursos Hídricos
Ministerio de Pesca y
Recursos Hídricos
Malabo

غواتيمالا

Jefe de Delegación
Julio Cesar LEMUS
GODOY
Director
Normativa de la Pesca y la
Acuicultura
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Alimentación
Ciudad de Guatemala
Suplente(s)
Carlos Eduardo
MARTINEZ
VALLADARES
Encargado
Departamento de Pesca
Maritima
Dirección de Normatividad
de la Pesca y Acuicultura
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Alimentación
Ciudad de Guatemala

Olga María Pérez Tuna
PÉREZ TUNA
Ministro Consejero
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Victor Hugo GIRON
GUZMÁN
Segundo Secretario
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

غيانا

Head of Delegation
Palma NEDD
Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Georgetown

Rahma AL HAJRI
Director
International Cooperation
Department
Ministry of Agriculture,
Fisheries Wealth and Water
Resources
Muscat

Said Ali Mubarak AL-
YAHMADI
Minister Plenipotentiary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Fadia ALJAMAL
Coordinator
Permanent Representation
to FAO
Rome

غابون

Suppléant(s)
Chantal MOUKOUTOU
LEGNONGO
Première Conseillère
Représentante permanente
auprès de la FAO
Rome

غانا

Head of Delegation
Phyllis Martha Klorkor
MENDS
Minister Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

الفلبين

Head of Delegation Nina P. CAINGLET Minister Deputy Permanent Representative to FAO Rome	Sylvain FOURNEL Conseiller Représentant permanent adjoint auprès de la FAO Rome	Suplente(s) José Teófilo ESONO ASANGONO Consejero Representante Permanente Adjunto ante la FAO Roma
Alternate(s) Josyline C. JAVELOSA Agriculture Attaché Deputy Permanent Representative to FAO Rome	Franck DA ROS Adjoint à la cheffe Bureau FAO et Codex Alimentarius Secrétariat général des affaires européennes Paris	Mariano NGUEMA ASANGONO Director General Pesca Industrial y Ordenación Pesquera Ministerio de Pesca y Recursos Hídricos Malabo
Isidro VELAYO Regional Director Regional Office Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Quezon City	Louis DE BRONDEAU Chargé de mission Représentation permanente auprès de la FAO Rome	Mateo Nsogo NGUERE MICUE Ministro Consejero Representante Permanente Alterno ante la FAO Roma
Nadine Rosario MORALES Third Secretary Alternate Permanent Representative to FAO Rome	Matthieu PIRON Chargé de mission Direction des pêches maritimes et de l'aquaculture Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire Paris	Don José BIKORO EKO ADA Técnico Gabinete del Ministerio Ministerio de Pesca y Recursos Hídricos Malabo
Roy C. ORTEGA Officer in Charge National Brackish water Fisheries and Technology Center Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Quezon City	Michel LEVEQUE Chargé Mission au service des relations internationales Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire Paris	فرنسا
Joeren S. YLEANA Supervising Aquaculturist Capture Fisheries Division Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Quezon City	Gabriel GRIMAUD Chargé de recherche Centre national de la recherche scientifique Paris	Chef de délégation Céline JURGENSEN Ambassadrice Représentante permanente auprès de la FAO Rome
	Pascale RICARD Chargée de recherche Centre d'études et de recherches internationales et communautaires Aix-Marseille Université Marseille	Suppléant(s) Raoul MILLE Conseiller scientifique Représentant suppléant auprès de la FAO Rome

فبييت نام	فنزويلا (جمهورية - البوليغارية)	
Head of Delegation Hoang Thi Tuan OANH First Secretary Alternate Permanent Representative to FAO Rome	Jefe de Delegación Haifa Aissami MADAH Embajadora Representante Permanente ante la FAO Roma	Janice T. CUBO Aquaculturist Office of the Assistant Director for Research, Regulations and International Engagement Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Quezon City
Alternate(s) Nguyen Thi Phuong DUNG Official Department of Science Technology and International Cooperation Directorate of Fisheries Ministry of Agriculture and Rural Development Hanoi	Suplente(s) Telimay CASTRO José CORREA Giovanna GIANDOLFI Alexandra NATERA Leonor PARRA Elena QUINTERO	Divina B. IGNACIO Training Specialist Regional Office Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Quezon City Dean Marc A. BOLIMA Foreign Affairs Research Specialist Department of Agriculture Quezon City
Nguyen Mai HUONG Official Department of Science Technology and International Cooperation Directorate of Fisheries Ministry of Agriculture and Rural Development Hanoi	José Ángel BUCARELLO GUZMÁN Embajador Alterno Representante Permanente Adjunto ante la FAO Roma	Jacqueline D. NICOLAS Agriculture Assistant Permanent Representation to FAO Rome
Le Tran Nguyen HUNG Director Department of Fisheries Resources Conservation and Development Directorate of Fisheries Ministry of Agriculture and Rural Development Hanoi	Porfirio PESTANA DE BARROS Ministro Consejero Representante Permanente Alterno ante la FAO Roma	Kristine Jeanne A. YAP Agriculture Attaché Embassy of the Republic of the Philippines Rome
Chau Thi Tuyet HANH Senior Expert Department of Aquaculture Directorate of Fisheries Ministry of Agriculture and Rural Development Hanoi	Luis Geronimo REYES VERDE Primer Secretario Representante Permanente Alterno ante la FAO Roma	Demosthenes R. ESCOTO Officer in Charge Assistant Director Administrative Services Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Quezon City
	Marycel PACHECO GUTIERREZ Primera Secretaria Representante Permanente Alternante ante la FAO Roma	Melanie P. PIMENTEL Senior State Solicitor Office of the Solicitor General Department of Justice Manila

Deuxième Conseiller
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Rome

كرواتيا

Head of Delegation
Ivana PETRINA ABREU
Head
Resource, Fleet and Fishing
Management Sector
Directorate of Fisheries
Ministry of Agriculture
Zagreb

Alternate(s)
Josipa RUNJAK
Senior Expert Advisor
Resource, Fleet and Fishing
Management Sector
Directorate of Fisheries
Ministry of Agriculture
Zagreb

كندا

Head of Delegation
Renée SAUVÉ
Special Advisor
International Oceans Policy
Fisheries and Oceans
Ottawa

Alternate(s)
Dale MARSDEN
Deputy Director
International Fisheries
Policy
Fisheries and Oceans
Minister of Fisheries,
Oceans, and the Canadian
Coast Guard
Ottawa

Zoë TUPLING
Policy Advisor
International Fisheries
Policy
Fisheries and Oceans
Ottawa

Alciany DA LUZ
Agente
Développement
Ocean Institute
Dana Point

Vera GOMINHO
Chef
Institut national de
développement de la pêche
Mindelo

Aracy RODRIGUES
Agente
Direction générale des
pêches
Praia

Hiliana SILVA
Agente
Direction générale des
pêches
Praia

الكاميرون

Chef de délégation
Sébastien FOUMANE
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Serge Guy Irené
MIMBANG
Directeur
Élevage
Ministère de l'Élevage des
Pêches et Industries
Animaux
Yaoundé

Henry Serge KEMGANG
Directeur
Études, des Programmes et de
la Coopération
Ministère de l'Élevage des
Pêches et Industries
Animaux
Yaoundé

Moungui MÉDI

قبرص

Head of Delegation
George F. POULIDES
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Marios GEORGIADES
Agricultural Attaché
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

قطر

Head of Delegation
Khalid Yousuf AL-SADA
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Akeel HATOOR
Expert to the UN Agencies
Embassy of the State of
Qatar
Rome

كابو فيردي

Chef de délégation
Iolanda BRITES
Haute-fonctionnaire
Direction générale des
pêches
Praia

Suppléant(s)
Elsa Barbosa DE
OLIVEIRA MARCELINO
SIMÕES
Conseillère
Représentante permanente
adjointe auprès de la FAO
Rome

Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Miguel DURÁN
DELGADO

Director
Ordenamiento Pesquero y
Acuícola
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

José Miguel CARVAJAL
RODRÍGUEZ

Jefe
Departamento de
Investigación
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Ana Isabel AZOFEIFA
PEREIRA

Jefa
Departamento de Mercadeo
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Edwin SALAZAR
SERRANO

Jefe
Departamento de
Fiscalización
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Pilar ARGUEDAS
RODRÍGUEZ

Coordinadora
Gestión Ambiental
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Julio DIJERES BONILLA
Jefe

Departamento de Registro
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura

Représentante
permanente suppléante
auprès de la FAO
Rome

Eloi Victor KAMBOU
Premier Secrétaire
Représentant permanent
suppléant auprès de la
FAO
Rome

كوستا ريكا

Jefe de Delegación
Heiner MÉNDEZ
BARRIENTOS
Ministro de Pesca y
Acuicultura
Ministerio de Pesca y
Acuicultura
Puntarenas

Suplente(s)
Federico ZAMORA
CORDERO
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

José Rafael CENTENO
CÓRDOBA
Jefe
Oficina de Cooperación
Internacional
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Víctor FERNÁNDEZ
ROJAS
Asesor
Despacho Ministro
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Carlos ALVARADO RUIZ
Director
Fomento Pesquero y
Acuícola

Julie EMOND
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

كوبا

Jefe de Delegación
Liliana MENGANA
OROZCO
Directora
Relaciones Internacionales
Ministerio de la Industria
Alimentaria y Pesquera
La Habana

Suplente(s)
Mercedes FERNÁNDEZ
OLIVERA
Especialista
Relaciones Internacionales
Ministerio de la Industria
Alimentaria y Pesquera
La Habana

Raidel BORROTO
Director
Centro de Investigaciones
Pesqueras
La Habana

Ariel PADRÓN VALDES
Director
Centro de Regulaciones
Pesqueras
La Habana

كوت ديفوار

Chef de délégation
Seydou CISSÉ
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Gisele COULIBALY
NÉE LEGBEDJI
Première Conseillère

Agriculture
Ministère de l'agriculture,
de l'élevage et de la pêche
Brazzaville

Suppléant(s)
Ntsouanva BIENVENU
Conseiller
Représentant permanent
adjoint auprès de la FAO
Rome

Richard NTSE
Attaché à la pêche
Ministère de l'agriculture,
de l'élevage et de la pêche
Brazzaville

الكويت

Head of Delegation
Yousef JUHAIL
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Sultan J. SH ALOTAIBI
Third Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Salah AL BAZZAZ
Technical Advisor
Permanent Representation
to FAO
Rome

Massimo Ziad AMMAR
Technical Assistant
Permanent Representation
to FAO
Rome

كينيا

Head of Delegation
Rashid IMAM MUSA
Assistant Director

Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Mariamalia JIMÉNEZ
COTO
Asesora
Departamento de Desarrollo
Sostenible y Asuntos
Ambientales
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto
San José

Ana SALAZAR SALAZAR
Asistente
Director de Ordenamiento
Pesquero y Acuicola
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

كولومبيا

Santiago ÁVILA
VENEGAS
Consejero
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Roma

Erick Leonardo GARCÍA
FERNÁNDEZ
Asesor
Gestión en Pesca
Comisión Colombiana del
Océano
Bogotá

Stephanie PAUWELS
ROMERO
Capitán de Corbeta
Jefe de Asuntos Económico
Comisión Colombiana del
Océano
Bogotá

الكونغو

Chef de délégation
Benoît Claude ATSANGO
Directeur Général

Punta Arenas

Jorge LÓPEZ ROMERO
Jefe
Departamento Extensión
Pesquera y Acuicola
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Guillermo RAMÍREZ
GATGENS
Jefe
Asesoría Jurídica
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Erick UMAÑA VARGAS
Jefe
Oficina Regional del Caribe
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Daniel BERMÚDEZ
MORA
Jefe
Oficina Regional de Golfito
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Martín MÉNDEZ
HERNÁNDEZ
Jefe
Oficina Regional de
Guanacaste
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Odalier QUIRÓS
QUINTERO
Jefe
Oficina Regional de Quepos
Instituto Costarricense de
Pesca y Acuicultura
Punta Arenas

Carla SIERRA ZUÑIGA
Consejera

Paola TRIPODO Administrative Assistant Embassy of the Republic of Liberia Rome	Rome	Fisheries and Blue Economy Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Cooperatives Nairobi
Andrew W. KRONYANH Ambassador Permanent Representative to FAO Rome	لاتفيا Head of Delegation Normunds RIEKSTINS Director Fishery Department Ministry of Agriculture Riga	Alternate(s) Saon Ouma KIDERA Assistant Director Fisheries and Blue Economy Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Cooperatives Nairobi
Lenn Eugene NAGBE Commissioner Liberia Maritime Authority Monrovia	Alternate(s) Santa JANSONE Head Fishery Strategy Department Ministry of Agriculture Riga	Michael Kyalo WAMBUA Assistant Director Fisheries and Blue Economy Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Cooperatives Nairobi
Nya Sannagon GBAINTOR Principal Director Administration and Legal Services Liberia Maritime Authority Monrovia	Elina DAMBEKALNE Deputy Head International Affairs Department Ministry of Agriculture Riga	Rebecca Wangari MURITU Assistant Director Fisheries and Blue Economy Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Cooperatives Nairobi
Jusu Mustapha KAMARA Senior Logistics Officer Liberia Maritime Authority Monrovia	Jekaterina KOPTOVA Senior Desk Officer International Affairs Department Ministry of Agriculture Riga	Jackline Lumumba YONGA Ambassador Permanent Representative to FAO Rome
Head of Delegation Mustafa REGHEBI Consultant Permanent Representation of the State of Libya to the United Nations Agencies Rome	ليبيا Head of Delegation Emma Catherine Metieh GLASSCO Director General National Fisheries and Aquaculture Authority Monrovia	ليبيريا Consolata Nkatha MAINA Minister Plenipotentiary Alternate Permanent Representative to FAO Rome
Alternate(s) Elhadi ETORJMANI Manager Cooperation office Tripoli	Alternate(s) Isaac Wehyee NYENABO II Ambassador Republic of Liberia to the Benelux Countries and the European Union Bruxelles	Anthony Gikandi MURIITHI Agriculture Attaché Alternate Permanent Representative to FAO
Vilda GRIUNIENE Chief Specialist Fisheries Unit Ministry of Agriculture Vilnius	ليتوانيا	

<p style="text-align: right;">مدغشقر</p> <p>Chef de délégation Tsimanaoraty Paubert MAHATANTE Ministre de la pêche et de l'économie bleue Ministère de la pêche et de l'économie bleue Antananarivo</p>	<p>Deuxième Conseillère Représentante permanente adjointe auprès de la FAO Rome</p>	<p>Jolanta CESIULIENE Chief Specialist Fisheries Unit Ministry of Agriculture Vilnius</p>
<p>Suppléant(s) Etienne BEMANAJA Directeur General Pêche et l'Aquaculture Ministère de l'agriculture et de l'élevage Antananarivo</p>	<p style="text-align: right;">ماليزيا</p> <p>Head of Delegation Abdul Malik Melvin CASTELINO BIN ANTHONY Ambassador Permanent Representative to FAO Rome</p>	<p>Ana SEDENKO Advisor Fisheries Unit Ministry of Agriculture Vilnius</p>
<p>Onjamalala RANDRIANARIVONY Directrice régionale Pêche et l'économie bleue Ministère de la pêche et de l'économie bleue Antananarivo</p>	<p>Alternate(s) Mohd Sufian SULAIMAN Director General Fisheries Department Ministry of Agriculture and Food Industry Putrajaya</p>	<p>Loreta BRAZINSKAITE Advisor Fisheries Unit Ministry of Agriculture Vilnius</p>
<p>Onipatsa Helinoro TIANAMAHEFA Chargé d'affaires Ambassade de la République de Madagascar Rome</p>	<p>Lim Aik GAIK Head of International Section Planning and Development Division Department of Fisheries Ministry of Agriculture and Food Industry Putrajaya</p>	<p style="text-align: right;">مالطة</p> <p>Head of Delegation Owen ZAMMIT Economics Officer Fisheries Control Unit Ministry of Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights Santa Venera</p>
<p>Jean Jacques RAMAROSON Conseiller Ambassade de la République de Madagascar Rome</p>	<p>Abdul Rahman ABDUL WAHAB Agriculture Counsellor Alternate Permanent Representative to FAO Rome</p>	<p style="text-align: right;">مالي</p> <p>Chef de délégation Aly COULIBALY Ambassadeur Représentant permanent auprès de la FAO Rome</p>
<p style="text-align: right;">المغرب</p> <p>Suppléant(s) Nizar BOUHADI Mohamed Khalil LAGHRIB Chargé de dossiers Ambassade du Royaume du Maroc Rome</p>	<p>Siti Normaznie ABDUL MUTTALIB First Secretary Alternate Permanent Representative to FAO Rome</p>	<p>Suppléant(s) Youba BA Ministre délégué Ministère du développement rural Bamako</p>
		<p>Nouhoum BERTHE Directeur national de la pêche Ministère du développement rural Bamako Traore Halimatou KONE</p>

المكسيك

Jefe de Delegación
Edgar Edmundo LANZ
SÁNCHEZ
Director General
Ordenamiento Pesquero y
Acuícola
Comisión Nacional de
Acuicultura y Pesca
Secretaría de Agricultura y
Desarrollo Rural
Ciudad de México

Suplente(s)
Don Miguel GARCIA
WINDER
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

Isabel Cristina REYES
ROBLES
Directora
Asuntos Internacionales
Comisión Nacional de
Acuicultura y Pesca
Secretaría de Agricultura y
Desarrollo Rural
Ciudad de México

Don José Luis DELGADO
CRESPO
Consejero
Representante Permanente
Adjunto ante la FAO
Roma

المملكة العربية السعودية

Head of Delegation
Khaled Bin Saleh
ALSHAYE
Director
Fisheries Department
Ministry of Environment,
Water and Agriculture
Riyadh

Alternate(s)

Mohad IDHALA
Chef
Département de
l'Aquaculture
l'Institut National de
Recherche Halieutique
Casablanca

Omar KHARMAZ
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Ilham'M NOUNY
Chef
Division des Majida
Maarouf
Agence Nationale des Pêche
Ras Kebdana

Mohad MALOULI IDRISSE
Chef
Centre régional de l'Institut
National de Recherche
Halieutique
Tanger

Mohad Amine MANSOURI
Chef
Service des Etudes
Agence nationale pour le
développement de
l'aquaculture
Rabat

Amina NAJD
Chercheur
Institut National de
Recherche Halieutique
Casablanca

Zakia DRIOUICH
Secrétaire Générale
Département de la Pêche
Maritime
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Bouchta AICHANE
Directeur
Pêches Maritimes
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Fatima-Zohra EL
HASSOUNI
Chef
Division de la Durabilité et
de l'Aménagement des
Pêcheries
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Mohamed Yassine EL
AROUSSI
Chef
Division de la Coopération
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Nadir CHAFAI ALAOUI
Chef
Division à la Direction du
Contrôle des Activités de la
Pêche
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Mustapha FATIH
Chef
Division à la Direction des
Industries de la Pêche
Ministère de l'agriculture,
de la pêche maritime, du
développement rural et des
eaux et forêts
Rabat

Marc OWEN
Team Leader
Tuna Regional Fisheries
Management Organisations
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Richard PARSONS
Team Leader
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Heidi RICHARDSON
Senior Policy Advisor
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Gerlinde SCHAEFFTER
Senior Policy Advisor
Illegal, Unreported and
Unregulated Fishing
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Lara TURTLE
Senior Policy Advisor
Marine Species
Conservation
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

موريتانيا

Dia MEMOUNA
Deuxième Consilière
Ambassade de la
République islamique de
Mauritanie
Rome

Cheikh OUBEY
Premier Secrétaire
Ambassade de la
République islamique de
Mauritanie
Rome

Emma DAY
Senior Policy Advisor
Marine Species
Conservation
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Colin FAULKNER
Deputy Director
Marine and Fisheries
Directorate
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Neil FOURIE
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Murray FYFE
Policy Advisor
Marine Species
Conservation
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Giovanna GREEN
Strategist
International Fisheries
Negotiations
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Benjamin HICKLING
Policy Advisor
Marine and Fisheries
Directorate
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Mandifadza MARIPSE
Policy Advisor
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Rafat Khalid SAMARALI
Researcher
Fisheries Department
Ministry of Environment,
Water
and Agriculture
Riyadh

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية

Head of Delegation
Kathryn HOLDSWORTH
Head
International Fisheries
Marine and Fisheries
Directorate
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Alternate(s)
Luke BANTOCK
Team Leader
Illegal, Unreported and
Unregulated Fishing
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Catherine BELL
Team Leader
Marine Species
Conservation
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Joanna BUCKLEY
Head
Illegal Unreported and
Unregulated Fishing
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Hayley COX
Policy Advisor
Ministry of Environment,
Food and Rural Affairs
London

Bjørge SKOTNES
Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Alf Håkon HOEL
Professor
Institute of Marine Research
Bergen

Emily Ryen GLOINSON
Advisor
Norwegian Permanent
Representation
Rome

Kløvstad UNNI
Director
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Elisabeth SØRDAHL
Senior advisor
Ministry of Trade, Industry
and Fisheries
Oslo

Thoen ANJA
Senior Adviser
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

نيجيريا

Head of Delegation
Yaya Adisa Olaitan
OLANIRAN
Minister
Permanent Representative to
FAO
Rome

نيكاراغوا

Jefe de Delegación
Edward Alexander
JACKSON ABELLA
Director General
Instituto Nicaragüense de la
Pesca y
Acuicultura
Managua

Permanent Representative to
FAO
Rome

Ann Kristin WESTBERG
Deputy Director General
Ministry of Trade, Industry
and Fisheries
Oslo

Nina VINJE
Specialist Director
Ministry of Trade, Industry
and Fisheries
Oslo

Thord MONSEN
Deputy Director General
The Norwegian Fisheries
Directorate
Bergen

Astrid HOLTAN
Deputy Director General
Ministry of Trade, Industry
and Fisheries
Oslo

Gunnstein BAKKE
Specialist Director
The Norwegian Fisheries
Directorate
Bergen

Hilde OGNEDAL
Senior Adviser
The Norwegian Fisheries
Directorate
Bergen

Sonja Kleven JAKOBSEN
Senior advisor
The Norwegian Agency for
Development Cooperation
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Astrid LERVÅG
Senior advisor
The Norwegian Agency for
Development Cooperation
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

ميانمار

Head of Delegation
Aung Naing OO
Director
Department Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Irrigation
Nay Pyi Taw

Alternate(s)
Nyunt WIN
Director
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Irrigation
Nay Pyi Taw

Htun THEIN
Deputy Director
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Irrigation
Nay Pyi Taw

Than Than LWIN
Deputy Director
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture,
Livestock and Irrigation
Nay Pyi Taw

Aung Naing SOE
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

النرويج

Head of Delegation
Kristoffer BJØRKLUND
Senior Adviser
Ministry of Trade, Industry
and Fisheries
Oslo

Alternate(s)
Morten Von Hanno
AASLAND
Ambassador

Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Maddalena VISSER
Policy Officer
European Union Fisheries
Ministry of Agriculture,
Nature and Food Quality
Amsterdam

Yvonne VAN
LAARHOVEN
Second Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Sander VERHULST
Intern
Permanent Representation
of the Kingdom of the
Netherlands to FAO
Rome

الولايات المتحدة الأمريكية

Head of Delegation
Maxine BURKETT
Deputy Assistant Secretary
Oceans, Fisheries and Polar
Affairs
Bureau of Oceans and
International Environmental
and Scientific Affairs
Department of State
Washington

Alternate(s)
Deirdre WARNER-
KRAMER
Deputy Director
Office of Marine
Conservation
Bureau of Oceans and
International Environmental
and Scientific Affairs
Department of State
Washington

Colleen BAKER

Senior International Advisor
Ministry for Primary
Industries
Wellington

Caleb BLACKBEARD
Advisor
International Fisheries
Ministry for Primary
Industries
Wellington

Head of Delegation
D. J. BALAJI
Joint Secretary
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries,
Animal Husbandry and
Dairying
New Delhi

Alternate(s)
Shri Venkatesh NAMANI
Senior Executive Director
National Fisheries
Development Board
Hyderabad

Shri Antony XAVIER
Director
Coastal Aquaculture
Authority
Chennai

Head of Delegation
Péter LENGYEL
Expert
Fisheries and Aquaculture
Department of Fisheries
Managemen
Ministry of Agriculture
Budapest

Head of Delegation
Marcel BEUKEBOOM
Ambassador

الهند

Suplente(s)
Brenda BRENES
Subdirectora General
Instituto Nicaragüense de la
Pesca y Acuicultura
Managua

Roberto CHACON
Asesor Legal
Instituto Nicaragüense de la
Pesca y Acuicultura
Managua

Itzamna ÚBEDA
Directora
Acuicultura
Instituto Nicaragüense de la
Pesca y la Acuicultura
Managua

Raffone Monica ROBELO
Embajadora
Representante Permanente
ante la FAO
Roma

Junior Andrés ESCOBAR
FONSECA
Agregado
Representante Alterno ante
la FAO
Roma

نيوزيلندا

Head of Delegation
James BROWN
Manager
International Fisheries
Ministry for Primary
Industries
Wellington

Alternate(s)
Jenny Louise REID
Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Rome

Alaistair MACFARLANE

هنغاريا

هولندا

Forestry and Fisheries for
International Affairs
(Fisheries)
Tokyo

Kengo TANAKA
Deputy Director
International Affairs
Division
Fisheries Agency
Ministry of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Tokyo

Alternate(s)
Akihiro MAE
Global Guardian Trust

Yuki MORITA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Sayako TAKEDA
Assistant Director
International Affairs
Division,
Fisheries Agency
Tokyo

Kyutaro YASUMOTO

اليمن

Head of Delegation
Ahmed Saleh FADA'AQ
Director General
Maritime Control and
Inspection

Alternate(s)
Waddah Mohad ALOSAGY
Director General
Fisheries Institutions and
Cooperatives

Amin Abdo Farae SAEED
Researcher
General Authority for
Marine and Aquatic
Sciences Researches

Agency for International
Development
Washington

Michele KURUC
Vice President Ocean Policy
World Wildlife Fund
Washington

Monica MEDINA
Assistant Secretary
State for Oceans and
International Environmental
and Scientific Affairs
Department of State
Washington

Elizabeth Ann MENCHER
Foreign Affairs Specialist
Office of International
Affairs, Trade, and
Commerce
National Marine Fisheries
Service
National Oceanic and
Atmospheric Administration
Department of Commerce
Washington

Tara PRAY
Lieutenant Commander
Liaison to U.S. Department
of State Office of Marine
Conservation
United States Coast Guard
Department of Homeland
Security
Washington

Greg STUNTZ
Vice Chair
Gulf of Mexico Fishery
Management Council
Corpus Christi

اليابان

Head of Delegation
Shingo OTA
Special Advisor to the
Minister of Agriculture,

Knauss Fellow
Office of Marine
Conservation
Bureau of Oceans and
International Environmental
and Scientific Affairs
Department of State
Washington

Alexa COLE
Director
Office of International
Affairs, Trade, and Corce
National Oceanic and
Atmospheric Administration
Department of Commerce
Washington

Kaitlyn GUY
Senior Advisor to Assistant
Secretary Medina
Office of the Assistant
Secretary
Bureau of Oceans and
International Environmental
and Scientific Affairs
Department of State
Washington

Cheri MCCARTY
Foreign Affairs Specialist
Office of International
Affairs, Trade, and
Commerce
National Oceanic and
Atmospheric Administration
National Marine Fisheries
Service
Department of Commerce
Washington

Heidi SCHUTTENBERG
Advisor
Coastal Resources and
Biodiversity
Biodiversity Division,
Center for Environment,
Energy, and Infrastructure
Bureau for Development,
Democracy, and Innovation

Tareq Omar ALSAYALI
Researcher
General Authority for
Marine and Aquatic
Sciences Researches

بوروندي
 Chef de délégation
 Espérance NDAYIZEYE
 Ambassadeur
 Représentante permanente
 auprès de la FAO
 Rome

ترينيداد وتوباغو
 Head of Delegation
 Avinash SINGH
 Minister for Agriculture,
 Land and Fisheries
 Ministry of Agriculture,
 Land and Fisheries
 Port of Spain
 Alternate(s)
 Elizabeth MOHAD
 Senior Fisheries Officer
 Fisheries Division
 Ministry of Agriculture,
 Land and Fisheries
 Port of Spain

توغو
 Chef de délégation
 Kokou Edem TENGUE
 Ministre de l'économie
 maritime, de la pêche et
 de la protection côtière
 Ministère de l'économie
 maritime, de la pêche et
 de la protection côtière
 Lomé
 Domtani ALI
 Directeur
 Pêche et aquaculture
 Ministère de l'économie
 maritime, de la pêche et
 de la protection côtière
 Lomé

Oleksiy NOGAREV
 Head
 Scientific Provision
 Division
 State Agency on Fisheries
 and Melioration
 Kyiv

Oleksiy CHERNENKO
 Deputy Head
 Division of Aquatic
 Bioresources
 State Agency of
 Melioration and Fisheries
 Kyiv

Oleksandr BILOUS
 Specialist
 Division of International
 cooperation
 State Agency of
 Melioration and Fisheries
 Kyiv

Yuriy GRYNIVETSKYY
 First Secretary
 Alternate Permanent
 Representative to FAO
 Rome

Yakovleva TETYANA
 Head
 Aquaculture Division
 State Agency on Fisheries
 and Melioration
 Kyiv

Valerie LANZA
 Director
 High Seas Fisheries
 Belize City

**المراقبون من الدول
 الأعضاء في منظمة الأغذية
 والزراعة
 أوزبكستان**

Head of Delegation
 Otabek AKBAROV
 Ambassador
 Permanent Representative
 to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Nuriddin
 KUSHNAZAROV
 Counsellor
 Deputy Permanent
 Representative to FAO
 Rome

أوكرانيا
 Head of Delegation
 Vitaliy GOLOVNYA
 Deputy Minister for
 Agrarian Policy and Food
 Ministry of Agrarian Policy
 and Food
 Kyiv

Alternate(s)
 Andrii BOIKO
 Head
 Division on Fisheries
 Ministry of Agrarian Policy
 and Food
 Kyiv

بليز
 Oleh KLOCHAK
 Head
 International Cooperation
 Division
 State Agency on Fisheries
 and Melioration
 Kyiv

Said SALIM
Directeur Général
Agence Nationale des
Affaires Maritimes
Moroni

Sitti Sahilata ABDOUL-
HAMID
Juriste
Agence Nationale des
Affaires Maritimes
Moroni

Hadadi MANSOUR
Assistant parlementaire
Commission parlementaire
sur la Production
Assemblée de l'Union des
Comores
Moroni

Maria MAOULIDA
Représentante
Coopérative de pêche
Bangoi-Kouni

Houssamoudine SAID
SOILIH
Chargé
Contrôles des pêches
industrielles
Direction Générale des
Ressources Halieutiques
Moroni

الجمهورية العربية السورية

Hassan ALKUSAIRY
Head
Fish Biology and Physiology
Department
Directory of Agriculture
Research
Ministry of Agriculture and
Agrarian Reform
Damascus

Lourenço DOS REIS
AMARAL
National Director
Inspection for Fisheries and
Aquatic Resources
General Directorate of
Fisheries, Aquatic and
Marine Resources
Ministry of Agriculture and
Fisheries
Rome

جزر القمر

Chef de délégation
Houmed M'SAIDIÉ
Ministre de l'agriculture, de
la pêche, de l'environnement,
du tourisme et de l'artisanat
Ministère de l'agriculture, de
la pêche, de l'environnement,
du tourisme et de l'artisanat
Moroni

Suppléant(s)
Youssef ALI
Directeur Général Adjoint de
la Pêche
Ministère de l'agriculture, de
la pêche, de l'environnement,
du tourisme et de l'artisanat
Moroni

Mahamoudou ABIDINA
Assistant au Point Focal
National INN
Juriste
Direction Générale de la
Pêche
Moroni

Fouad MOHAMED
OUSSOUF
Directeur Général
Stratégie Agricole et de
l'Elevage
Ministère de l'agriculture, de
la pêche, de l'environnement,
du tourisme et de l'artisanat
Moroni

Kossi AHOEDO
Chef
Section de promotion de
l'aquaculture
Ministère de l'économie
maritime, de la pêche et
de la protection côtière
Lomé

A. Banilé TCHARIE-
KEBENZIKATO
Chef
Section de promotion de
l'aquaculture
Ministère de l'économie
maritime, de la pêche et
de la protection côtière
Lomé

P'ham BEIGUE ALFA
Assistant
Section de promotion de
l'aquaculture
Ministère de l'économie
maritime, de la pêche et
de la protection côtière
Lomé

تيمور – ليشتي

Celestino DA CUNHA
BARRETO
National Director
Marine Spatial Planning,
Captures and Aquatic
Resources Management
General Directorate of
Fisheries, Aquatic and
Marine Resources
Ministry of Agriculture and
Fisheries
Rome

<p style="text-align: center;">سلوفينيا</p> <p>Alternate(s) Blaza NAHTIGAL Counsellor Deputy Permanent Representative to FAO Rome</p>	<p style="text-align: center;">جورجيا</p> <p>Head of Delegation Irine LOMASHVILI Second Category Senior Specialist Biodiversity Division Ministry of Environment Protection and Agriculture Tbilisi</p>	<p>Zein BARKAT Head Fish Biology and Physiology Department Directorate of Aquatic Biology Research Ministry of Agriculture and Agrarian Reform Damascus</p>
<p style="text-align: center;">سورينام</p> <p>Head of Delegation Parveen AITPERSAD Director Fisheries Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries Paramaribo</p> <p>Alternate(s) Zojindra ARJUNE Deputy Director Fisheries Management Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries Paramaribo</p>	<p>Alternate(s) Sergo TABAGARI Third Category Senior Specialist Biodiversity Division Biodiversity and Forestry Department Ministry of Environment Protection and Agriculture Tbilisi</p>	<p style="text-align: center;">جمهورية الكونغو الديمقراطية</p> <p>Chef de délégation Elysée NSOMBE ELONGO Chef de bureau Ministère des affaires étrangères et intégration régionale Kinshasa</p>
<p>Tomas WILLE Coordinator Statistics and Research Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries Paramaribo</p>	<p>Marina MGELADZE Head Fisheries, Aquaculture and Water Biodiversity Department National Environmental Agency Tbilisi</p>	<p style="text-align: center;">جنوب السودان</p> <p>Head of Delegation Onyoti Adigo NYIKWEC Minister of Livestock and Fisheries Ministry of Livestock and Fisheries Juba</p>
<p style="text-align: center;">العراق</p> <p>Head of Delegation Mansour HUSSEN ALI Senior Veterinarian Ministry of Agriculture Baghdad</p> <p>Alternate(s) Ahmed Rida AOUAD Head Veterinarian Ministry of Agriculture Baghdad</p> <p>Zaid Tarik AL-ANI First Secretary</p>	<p>Ramaz MIKELADZE Acting Head Fisheries and Aquaculture Division Fisheries, Aquaculture and Water Biodiversity Department National Environmental Agency Tbilisi</p> <p>Guranda MAKHARADZE Invited Specialist Fisheries and Aquaculture Division National Environmental Agency Tbilisi</p>	<p>Alternate(s) Makuei Malual KAANG Undersecretary Ministry of Livestock and Fisheries Juba</p> <p>Jackson Elisoma MUSO Director General Ministry of Livestock and Fisheries Juba</p> <p>Alphons Beslio LAKO Officer Ministry of Livestock and Fisheries Juba</p>

Office of the Observer of
Palestine to FAO
Rome

ممثلو الأمم المتحدة
والوكالات المتخصصة
والمنظمات ذات الصلة

**CONVENTION ON
BIOLOGICAL
DIVERSITY**

Joseph APPIOTT
Officer
Program Management
Montreal

**CONVENTION ON
INTERNATIONAL
TRADE IN
ENDANGERED SPECIES
OF WILD FAUNA AND
FLORA**

Hyeon Jeong KIM
Associate Scientific Support
Officer
Genève

**INTERNATIONAL FUND
FOR AGRICULTURAL
DEVELOPMENT**

Richard ABILA
Senior Technical Specialist
Fisheries and Aquaculture
Rome

**INTERNATIONAL
TRIBUNAL FOR THE
LAW OF THE SEA**

Naomi BURKE
Legal Officer
Hamburg

UNITED NATIONS

Peter THOMSON

مالاوي

Head of Delegation
Friday NJAYA
Director
Fisheries
Ministry of Natural
Resources and Climate
Change
Lilongwe

الكرسى الرسولى

Chef de délégation
Fernando CHICA
ARELLANO
Observateur Permanent du
Saint-Siège
auprès de la FAO
Cité du Vatican

Suppléant(s)
Bruno CICERI
Bureau de l'Observateur
Permanent du Saint-Siège
auprès de la FAO
Cité du Vatican

Margherita FRATANTONIO
Bureau de l'Observateur
Permanent du
Saint-Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican

Marilena MONTANARI
Bureau de l'Observateur
Permanent du
Saint-Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican

فلسطين

Head of Delegation
Abeer ODEH
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)
Mamoun BARGHOUTH

Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome

Amjed AL RIFAIE
Technical Advisor
Embassy of the Republic
of Iraq
Rome

غامبيا

Head of Delegation
Amadou JALLOW
Senior Fisheries Officer
Gambia Fisheries
Department
Ministry of Fisheries and
Water Resources
Banjul

غينيا – بيساو

Chef de délégation
Ica BARRI
Directeur general
Centro de Investigacao
Pesqueira Aplicada
Ministère des pêches
Bissau

Suppléant(s)
Dauda SANO
Assessor
Relaciones Instituciones
Ministère des pêches
Bissau

Madiba SUANE
Chef
Départements de données et
fiscal
Ministère des pêches
Bissau

Patrick Vitalis Ontango
KARANI
Expert Environment
Midrand

Bernice MCLEAN
Head
Blue Economy Program
Midrand

Stephen Kwame Bekoe
MFODWO
Expert Institutional and
Legal Instruments for
Fisheries
Midrand

Malebo Hellen MOEPI
Officer Fisheries
Midrand

Cheikh Tidjane N'DONGO
Acting Head Food Security
Unit
Midrand

Haladou SALHA
Senior Liaison Officer
Rome Based Agencies
Rome
Mohamed Batu Duramany
SEISAY
Expert Fisheries and Blue
Economy
Midrand

**MANAGEMENT AND
COOPERATION
AGENCY BETWEEN
GUINEA-BISSAU AND
SENEGAL**

Naissenio Ismael Ibraima
FONSECA FATI
Fisheries Advisor
Dakar

Julien MILLION
Senior Fisheries Specialist
Washington

**WORLD TRADE
ORGANIZATION**

Strahinja IVANOVIC
Expert
Fisheries and Law of the Sea
Expert
Geneve

المراقبون من المنظمات
الحكومية الدولية

**AFRICAN UNION
DEVELOPMENT
AGENCY**

Obinna ANOZIE
Expert Small-Scale
Fisheries
Midrand

Andrew BAI0
Economist Fisheries
Resources
Midrand

Mamadou DIAKHTE
Acting Head
Environmental
Sustainability Division
Midrand

Hamady DIOP
Expert Fisheries
Midrand

Linda GOUMAN
Project Assistant
Midrand

Ajangale Nelly ISYAGI
Expert Fisheries and Blue
Economy
Midrand

Special UN Envoy for the
Oceans
New York

**UNITED NATIONS
CONFERENCE ON
TRADE AND
DEVELOPMENT**

David VIVAS EUGUI
Legal Officer
Trade, Environment, Climate
Change and Sustainable
Development Branch
Genève

**UNITED NATIONS
DIVISION FOR OCEAN
AFFAIRS AND THE LAW
OF THE SEA**

Michele AMERI
Legal Officer
Office of Legal Affairs
New York

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT
PROGRAMME**

Joseph APPIOTT
Officer Program
Management
Nairobi

Nancy SOI
Officer Program
Management
Nairobi

WORLD BANK GROUP

Gunilla GREIG
Senior Fisheries Specialist
Aquaculture
Washington

Harrison Charo KARISA
Senior Fisheries Specialist
Aquaculture
Washington

INFOPESCA

Helga JOSUPEIT
Advisor Senior
Montevideo

Graciela PEREIRA
RODRIGUEZ
Executive Director
Montevideo

**INTER-AMERICAN
TROPICAL TUNA
COMMISSION**

Guillermo COMPEAN
JIMENEZ
President
Regional Fishery Body
Secretariats' Network
San Diego

Arnulfo Luis FRANCO
RODRIGUEZ
Director
San Diego

Jean Francois PULVENIS
Senior Policy Advisor
San Diego

**INTERNATIONAL
COMMISSION FOR
THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS**

Camille Jean Pierre
MANEL
Executive Secretary
Madrid

**INTERNATIONAL
COUNCIL FOR THE
EXPLORATION OF
THE SEA**

Alan HAYNIE
General Secretary
Copenhagen

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
ANTARCTIC MARINE
LIVING RESOURCES**

David AGNEW
Executive Secretary
Hobart

**CONFÉRENCE
MINISTERIELLE SUR
LA COOPÉRATION
HALIEUTIQUE ENTRE
LES ÉTATS AFRICAINS
RIVERAINS DE
L'OcéAN
ATLANTIQUE**

Ishikawa ATSUSHI
Expert Fisheries
Rabat

Abdelouahed BENABBOU
Executive Secretary
Rabat

Abdennaji LAAMICH
Head
Rabat

Nedwa MOCTAR NECH
Member Mauritanie 2000
Rabat

INFOFISH

Shirlene Maria
ANTHONY SAMY
Director

Sujit DAS
Technical Officer

Gemma MEERMANS
MATAINAHU
Officer
Trade Promotion

**AGREEMENT ON THE
CONSERVATION OF
ALBATROSSES AND
PETRELS**

Christine BOGLE
Executive Secretary
Hobart

**BAY OF BENGAL
PROGRAMME**

Krishnan PAULPANDIAN
Director
Chennai

**BENGUELA CURRENT
COMMISSION**

Kumbi Kilongo NSINGI
Manager
Ecosystem Advisory
Services
Swakopmund

**CARIBBEAN
REGIONAL FISHERIES
MECHANISM**

Milton HAUGHTON
Executive Director
Belize City

**COMISIÓN TÉCNICA
MIXTA DEL FRENTE
MARINO**

Roque BOURDIEU
Delegate
Montevideo

Guillermo GONZÁLEZ
POSSE
Administrative Secretary
Montevideo

Ramiro Pedro SÁNCHEZ
Delegate
Montevideo

**NORTH ATLANTIC
SALMON
CONSERVATION
ORGANIZATION**

Emma HATFIELD
Secretary
Edinburgh

**NORTH EAST
ATLANTIC FISHERIES
COMMISSION**

Darius CAMPBELL
Secretary
London

Hrannar Már
ÁSGEIRSSON
Officer
Monitoring Control and
Surveillance
London

**NORTH PACIFIC
ANADROMOUS FISH
COMMISSION**

Vladimir RADCHENKO
Executive Director
Vancouver

**NORTH PACIFIC
FISHERIES
COMMISSION**

Judy DWYER
Compliance Manager
Tokyo

**NORTH PACIFIC
MARINE SCIENCE
ORGANIZATION**

Sonia BATTEN
Executive Secretary
Patricia Bay

Cecilia PASSADORE
Bycatch Coordinator
Cambridge

**LAKE TANGANYIKA
AUTHORITY**

Sylvain TUSANGA
MUKANGA
Executive Director
Bujumbura

**LAKE VICTORIA
FISHERIES
ORGANIZATION**

Shigalla MAHONGO

Edward RUKUUNYA
Director
Fisheries Management and
Development
Jinja

**NETWORK OF
AQUACULTURE
CENTRES IN ASIA AND
PACIFIC**

Jie HUANG
Director General
Bangkok

**NORTH ATLANTIC
MARINE MAMMAL
COMMISSION**

Geneviève DESPORTES
General Secretary
Tromsø

Charlotte WINSNES
Secretary
Tromsø

Lotte A WORSØE
CLAUSEN
Head
Advice Department
Copenhagen

**INTERNATIONAL
MONITORING,
CONTROL AND
SURVEILLANCE
(IMCS) NETWORK**

Amy COOMBS
Manager Policy

Tina ZHANG
Assistant Coordinator
Policy

**INTERNATIONAL
ORGANIZATION FOR
THE DEVELOPMENT
OF FISHERIES IN
EASTERN AND
CENTRAL EUROPE
(EUROFISH)**

Marco FREDERIKSEN
Director
Copenhagen

**INTERNATIONAL
PACIFIC HALIBUT
COMMISSION**

David T. WILSON
Executive Director
International Pacific Halibut
Commission
Seattle

**INTERNATIONAL
WHALING
COMMISSION**

Rebecca LENT
Executive Secretary
Cambridge

**SOUTHEAST
ATLANTIC FISHERIES
ORGANIZATION**

Elisabeth VOGES
Executive Secretary
Swakopmund

**SOUTH PACIFIC
REGIONAL FISHERIES
MANAGEMENT
ORGANISATION**

Craig LOVERIDGE
Executive Secretary
Wellington

**SOUTHERN AFRICAN
DEVELOPMENT
COMMUNITY**

Hlatshwayo MOTSEKI
Technical Advisor
Gaborone

**SOUTHERN INDIAN
OCEAN FISHERIES
AGREEMENT**

Thierry CLOT
Executive Secretary
Réunion

Marco MILARDI
Science Officer
Réunion

**SUB-REGIONAL
FISHERIES
COMMISSION**

Mamadou Amadou BALL
Head of Department
Dakar

Abdou Khadir DIAKHATE

Seini Manumatavai TUPOU
ROOSEN
Director-General
Honiara

**PACIFIC SALMON
COMMISSION**

John FIELD
Executive Secretary
Vancouver

**PARLIAMENTARY
ASSEMBLY OF THE
MEDITERRANEAN**

Ofer BERZAK
Secretariat
San Marino

Marco MURA
Program Officer
Economic, Social and
Environmental Cooperation
San Marino

**SOUTHEAST ASIAN
FISHERIES
DEVELOPMENT
CENTER**

Masami IZUMI
Special Advisor
Bangkok

Pattaratjit
KAEWNURATCHADASO
RN

Malinee SMITHRITHEE
Secretary-General
Bangkok

Worawit WANCHANA
Coordinator
Policy and Program
Bangkok

**NORTHWEST
ATLANTIC FISHERIES
ORGANIZATION**

Fred KINGSTON
Executive Secretary
Dartmouth

**ORGANISATION FOR
ECONOMIC CO-
OPERATION AND
DEVELOPMENT**

Fabiana CERASA
Statistician
Paris

Claire DELPEUCH
Head of Unit
Fisheries and Aquaculture
Paris

Will SYMES
Analyst
Fisheries Policy
Paris

**ORGANIZACIÓN DEL
SECTOR PESQUERO Y
ACUÍCOLA DEL ISTMO
CENTROAMERICANO**

Bernal CHAVARRÍA
VALVERDE
Consultant
Regional Director
Merliot

José INFANTE
Regional Director
Merliot

**PACIFIC ISLANDS
FORUM FISHERIES
AGENCY**

Pio MANOA
Legal Counsel
Honiara

**EUROPEAN
BUREAU FOR
CONSERVATION
AND
DEVELOPMENT**

Jacopo PASQUERO
International Affairs
Advisor
Brussels

Despina SYMONS
PIROVOLIDOU
Director
European Bureau for
Conservation and
Development
Brussels

**FAUNA AND
FLORA
INTERNATIONAL**

Sophie BENBOW
Head of Marine
Cambridge

Mehmet CAN
GÖRGÜN
President
Akyaka Fishery
Cooperative
Mugla

Tom COLLINSON
Senior Advocacy
Officer
Bristol

Hannah
RICHARDSON
Technical Specialist
Destructive Fishing
Cambridge

Annie TOURETTE
Head of Advocacy
London

**COALITION FOR
FAIR FISHERIES
AGREEMENTS**

Sara FRÖCKLIN
Senior Policy Advisor
Belgium

Béatrice GOREZ
Coordinator
Brussels

Philippe JOËLLE
Communication Officer
Brussels

Felicito NUÑEZ
Special Advisor

**ENVIRONMENTAL
DEFENSE FUND**

Jessica LANDMAN
Consultant
Washington

Pamela RUITER
Senior Manager
Washington

Pedro Vicente
ZAPATA MORALES
Senior Director
Washington

**ENVIRONMENTAL
JUSTICE
FOUNDATION**

Max SCHMID
Chief Operating
Officer
London

Steven TRENT
Founder
London

Kenn SKAU FISCHER
Board Member
Washington

**WESTERN AND
CENTRAL PACIFIC
FISHERIES
COMMISSION**

Feleti TEO
Executive Director
Kolonia

المراقبون من المنظمات
الدولية غير الحكومية

**AFRICAN
CONFEDERATION
OF ARTISANAL
FISHING
PROFESSIONAL
ORGANIZATIONS**

Somplehi Micheline
DION
Coordinator
Women Program
Dhaka

Antonia Adama
DJALO
Vice President
Dhaka

Gaoussou GUEYE
President
Dhaka

Silvano Okeloh
NAMADOA
Secretary General
AFRIFISH
Dhaka

CEDEPESCA

Ernesto GODELMAN
Executive Director
Panama City

Ivan LOPEZ VAN
DER VEEN
Board Member
Washington

Kenn SKAU
FISCHER
Board Member
Washington

**INTERNATIONAL
COLLECTIVE IN
SUPPORT OF
FISHWORKERS**

Peter Linford ADJEI
Member
Amsterdam

Leopoldo Cavaliere
GERHARDINGER
Associate Member
Amsterdam

Sivaja
KARUNAKARAN
NAIR
Program Executive
Amsterdam

Kesineer
KWAENJAROEN
Project Manager
Amsterdam

Sebastian MATHEW
Executive Director
Amsterdam

Elyse MILLS
Program Associate
Amsterdam

Ravadee
PRASERTCHAROENS
UK
Committee Director
Amsterdam

Charles Peter
TREVENA
KILGOUR
Director
Analysis and Capacity
Building
Easton

Kimberly
VOSBURGH
Director
Communications
Gaithersburg

GLOBAL G.A.P.

Valeska WEYMANN
Senior Technical
Expert
Aquaculture
Cologne

**GLOBAL
SUSTAINABLE
SEAFOOD
INITIATIVE**

Eva MUDDE
Impact Manager
Haarlem

Herman WISSE
Executive Director
Haarlem

**INTERNATIONAL
COALITION OF
FISHERIES
ASSOCIATIONS**

Morgan BELL
Secretariat
Washington
Francisco Javier
GARAT PEREZ
President
Washington

Vahdet ÜNAL
Member
Akdeniz Koruma
Izmir

**FEDERATION OF
THE SMALL-SCALE
FISHERES OF THE
INDIAN OCEAN**

Louis Andre Patrick
FORTUNO
General Secretary
Le Port

**GLOBAL FISHING
WATCH**

Paolo Roberto
DOMONDON
Chief Program Officer
Berlin

Mónica ESPINOZA
MIRALLES
Senior Program
Manager
Santa Ana
Courtney Marie
FARTHING
Director
International Policy
London

Anthony Donald
LONG
Chief Executive
Officer
Oxford

Luca MARSAGLIA
Fisheries Analyst
Rome

Dame MBOUP
Program Manager
Dakar

Naseegh JAFFER
Member
World Forum of Fisher
Peoples
Rome

Erdogan KARTAL
Chairman
Board of Directors
Rome

Virginie LAGARDE
Member
Working Group on
Fisheries
Rome

Cairo Roberto LAGUNA
Member
Fisheries Coordination
Group
Rome

Hedia LAJNEF
Secretary General
Rome

Adrian LARODA
President
Caribbean Network of
Fisherfolk Organisations
Belize City

Giulia LECCHI
Assistant to the
Facilitators
Rome

Christiana Saiti LOUWA
Member
Fisheries Coordination
Group
Rome

Velia LUCIDI
Facilitator
Working Group on
Fisheries
Rome

Alex CASTILLO
Member
Advisory Group
Rome

Jesu Rethinam Christy
CHRISTU JARAN PIUS
Member
Advisory Group
Rome

Francisca Gabriela
CRUZ SALAZAR
Member
Working Group on
Fisheries
Rome

Rochelle DIVER
Member
International Indian
Treaty Council
Chimaltenango

Rosa Yrma
DOMINGUEZ MERO
Member
Working Group on
Fisheries
Rome

Ana Ruth ESQUIVEL
MEDRANO

Zainal Arifin FUAT
Member
Asia and Pacific
Regional Advisory
Group

Dugnicali Pablo GREEN
SOLÍS

Gary HARRISON
Traditional Chief
Chickaloon Native
Village
Chickaloon

Wichoksak
RONNARONGPAIREE
Manager
Amsterdam

Vivienne SOLIS
RIVERA
Representative
Board of Directors
Amsterdam

Nottankandath
VENUGOPALAN
Program Manager
Amsterdam

**INTERNATIONAL
PLANNING
COMMITTEE FOR
FOOD
SOVEREIGNTY**

Shibli ANOWAR
General Secretary
Rome

Pascal BENINCASA
Secretariat
Centro Internazionale
Crocevia
Rome

Mafilika BOYSILE
Community Focal Point
Masifundise
Development Trust
Cape Town

Zoila Soledad
BUSTAMANTE
CARDENAS
Advisor
Regional Advisory
Group
IPC Latin America and
Caribbean
San Salvador

**INTERNATIONAL
SEAFOOD
SUSTAINABILITY
ASSOCIATION**

Holly KOEHLER
Vice President
McLean

Hilario MURUA
Senior Scientist
McLean

Victor RESTREPO
Vice President
McLean

**INTERNATIONAL
TRANSPORT
WORKERS'
FEDERATION**

Rossen
KARAVATCHEV
Coordinator
Fisheries Section
London

Chris WILLIAMS
Expert
Fisheries Section
London

**INTERNATIONAL
UNION FOR
CONSERVATION OF
NATURE AND
NATURAL
RESOURCES - THE
WORLD
CONSERVATION
UNION**

Janaka DE SILVA
Senior Program
Coordinator
Ocean team
Gland

Carsten PEDERSEN
Researcher
Transnational Institute
Amsterdam

Nestor Edgardo ROCHE
Member
Working Group on
Fisheries

Josana SERRAO PINTO
Member
World Forum of Fisher
Peoples
Cape Town

Gwebani SIBONGISENI
CANDY
Officer
Media and
Communication
Masifundise
Development Trust

Alieu SOWE
Member
African Regional
Advisory Group

Amelie TAPPELLA
Facilitator
Working Group on
Fisheries

Herman Kumara
WIJETHUNGE
Member
Asia and Pacific
Regional Advisory
Group

**INTERNATIONAL
POLE AND LINE
FOUNDATION**

Urs BAUMGARTNER
Trustee
London

Editrudith Stephen
LUKANGA
Member
Advisory Group
Rome

Suman Kalyan
MANDAL
Member
Asia and Pacific
Advisory Group

Stefano MORI
Coordinator of the
Activities
Centro Internazionale
Crocevia
Rome

Margaret NAKATO
LUBYAYI
Member
Asia and Pacific
Advisory Group

Elhadji Daouda
NDIAYE
Member
World Forum of Fisher
Peoples
Cape Town

Nadine Orchid
NEMBARD
Administrative Officer

Antonio ONORATI
Peasant
La Via Campesina

Lorena ORTIZ
Member
Working Group on
Fisheries

Francisco Javier
PAREDES VILLEGAS
Member
Program Coordinator
Ciudad Obregón

Peter HORN
Project Director
Ending Illegal Fishing
Washington

Julian JACKSON
Senior Officer
Protecting Ocean Life on
the High Seas
London

Alyson KAUFFMAN
Senior Associate
Washington

Gerald LEAPE
Principal Officer
Washington

Esther WOZNIAK
Officer
Regional Fishery
Management Organization
Policy
International Fisheries
Washington

Elaine YOUNG
Officer
Ending Illegal Fishing
Washington

RARE

Tanmatra BHANTI
Associate
Policy and Partnerships
Arlington

Kaleigh CARLSON
Danilo GARDUNHO

Ariane STEINS-MEIER
Vice President
Global Development
Arlington

OCEANA

César Antonio ASTETE
DURÁN
Director
Santiago

Rodrigo Alexis FLORES
ÁLVAREZ
Artisanal Fisherman
Collaborator
Quezon City

Rhea FROSSARD
Director
Campaign and Research
Quezon City

Sonia SHARAN
Manager
Washington

PEW CHARITABLE TRUST

Robin DAVIES
Officer
Regional Fisheries
Management Organisation
Policy
London

Nikolas EVANGELIDES
Officer
Ending Illegal Fishing
Washington

Tahiana FAJARDO
VARGAS
Officer
Ending Illegal Fishing
Washington

James GRAY
Senior Officer
Washington

Katherine HANLY
Manager
Washington

Minna EPPS
Head
Ocean team
Gland

Serge GARCIA
Chair
Fisheries Expert Group
Gland

INTERNATIONAL UNION OF FOOD, AGRICULTURAL, HOTEL, RESTAURANT, CATERING, TOBACCO AND ALLIED WORKER'S ASSOCIATIONS

Kirill BUKETOV
Policy Officer
Fisheries and Aquaculture
Petit-Lancy

MARINE STEWARDSHIP COUNCIL

Carlos MONTERO
CASTAÑO
Senior Manager
Fisheries Program
Pathways & Small
Pelagics
Program Development
Team
Marine Stewardship
Council
Madrid

Oluyemisi
OLORUNTUYI
Head
Social Policy
Madrid

الخبراء
**BREAD FOR THE
 WORLD INSTITUTE**

Francisco MARÍ
 Senior Policy Officer
 World Food Security and
 Maritime Policies
 Berlin

**COMPASSION IN
 WORLD FARMING**

Federica DI LEONARDO
 Global Manager
 Food System Advocacy
 Bologna

**INSTITUT
 MAURITANIEN DE
 RECHERCHES
 OCEANOGRAPHIQUES
 ET DES PECHES**

Ely BEIBOU
 Chargé de Program

Cheikh Baye BRAHAM
 Chief Service
 Statistics
 Nouakchott

Cheikh HEJBOU
 Chief
 Nouakchott Centre
 Nouakchott

**RED
 MESOAMERICANA DE
 ACUICULTORES DE
 PEQUEÑA ESCALA**

Francisco Javier
 MARTÍNEZ CORDERO
 Coordinator

**WORLD
 AQUACULTURE
 SOCIETY**

Antonio GARZA DE
 YTA
 Idiate-Past President
 Baton Rouge

**WORLD
 CONSERVATION
 TRUST**

Nikolas SELLHEIM

**WORLD FORUM OF
 FISHER PEOPLES**

Alessandro FOSSI
 Resource Person
 Belize City

Nadine NEMBHARD
 General Secretary
 Belize City

**WORLD WIDE FUND
 FOR NATURE**

Marco COSTANTINI
 Manager Fisheries
 Gland

Giuseppe DI CARLO
 Director
 Gland

Camille LOTH
 Policy Manager
 Gland

Aaron MCNEVIN
 Vice President
 Gland

**STOP ILLEGAL
 FISHING**

Maya BERGH
 Researcher
 Gaborone

Sandy DAVIES
 Technical Expert
 Gaborone

**THE NATURE
 CONSERVANCY**

Jun CHENG
 Officer
 China Marine Project
 Arlington

Grace HOWE
 Independent Consultant
 Arlington

Yukiko KUWATA
 Independent Advisor
 Arlington

Emily LANGLEY
 Advisor Fisheries Policy
 Arlington

Serena LOMONICO
 Specialist Fisheries
 Arlington

**TRYGG MAT
 TRACKING**

Duncan COPELAND
 Executive Director
 Oslo

Viviane KOUTOB
 Coordinator
 West Africa Regional
 Accra

Eleanor PARTRIDGE
 Senior Analyst
 London

**SECRETARIAT FOR
THE PACIFIC
REGIONAL
ENVIRONMENT
PROGRAM**

Karen BAIRD

Giuseppe DI CARLO
Director
Gland

Camille LOTH
Policy Manager
Gland

الأعضاء في مكتب الدورة الخامسة والثلاثين للجنة

الرئيس: السيد Shingo Ota (اليابان)
 النائب الأول للرئيس: السيد سلطان العتيبي (الكويت)
 نواب الرئيس: إسبانيا، كندا، نيوزيلندا، شيلي، السنغال

لجنة الصياغة

انتخبت اللجنة السيدة لمياء بن رضوان (الجزائر) رئيسةً للجنة الصياغة، مع عضوية كل من: الأرجنتين وإسبانيا وإندونيسيا والجزائر والسودان والسويد وشيلي والصين وكابو فيردي والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية⁹ والنرويج ونيوزيلندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان.

شعبة مصايد الأسماك في منظمة الأغذية والزراعة

المدير: السيد Manuel Barange

الأمانة

الأمين: السيد Hiromoto Watanabe
 أمين لجنة الصياغة: السيد Matthew Camilleri

⁹ حلّت تشيكيا محلّ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية على أساس عدم اعتراض لجنة الصياغة.

المرفق جيم

قائمة الوثائق

جدول الأعمال المؤقت	COFI/2022/1
حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم: الإجراءات المؤثرة من أجل ضمان استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	COFI/2022/2
الملاحم البارزة للتقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة	COFI/2022/2.1
مساهمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030	COFI/2022/3
دعم مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية	COFI/2022/4
السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية	COFI/2022/4.1
مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم	COFI/2022/5
تحسين مناقشات لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك توصيات مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك	COFI/2022/6
معالجة مسألة تغير المناخ في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: تقارير مرحلية وخطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ للفترة 2022-2031	COFI/2022/7
تعميم التنوع البيولوجي في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	COFI/2022/8
التطورات في العمليات العالمية والإقليمية ذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	COFI/2022/9
قرارات وتوصيات الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، 24-27 مايو/أيار 2022	COFI/2022/10
قرارات وتوصيات الدورة الثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، 8 أبريل/نيسان - 8 مايو/أيار، 7-9 و 20 يونيو/حزيران 2022	COFI/2022/11
برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي لمنظمة الأغذية والزراعة للفترة 2022-2031	COFI/2022/12
وضع خطط عمل إقليمية لاستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للعلوم والابتكار (الفترة 2022-2025)	COFI/2022/12.1

برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات: تقرير مرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2020-2023 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2022-2025	COFI/2022/13
الجدول الزمني المؤقت	COFI/2022/INF/1
القائمة المؤقتة بالوثائق	COFI/2022/INF/2
القائمة المؤقتة بالمشاركين	COFI/2022/INF/3
بيان المدير العام	COFI/2022/INF/4
جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	COFI/2022/INF/5
تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، 1-5 فبراير/شباط 2021	COFI/2022/INF/6
التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة	COFI/2022/INF/7
السلامة في البحار والحماية الاجتماعية والعمل اللائق في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	COFI/2022/INF/8
دعم مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية	COFI/2022/INF/9
تقرير المشاورة الفنية بشأن الخطوط التوجيهية الطوعية للمسافنة، 30 مايو/أيار - 3 يونيو/حزيران 2022	COFI/2022/INF/10
معلومات محدثة عن استراتيجيات منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ	COFI/2022/INF/11
تعميم التنوع البيولوجي في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: تحديد تدابير الصون الفعالة الأخرى القائمة على المناطق وتنفيذها	COFI/2022/INF/12
معلومات إضافية عن التطورات في العمليات العالمية والإقليمية ذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	COFI/2022/INF/13
تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، 24-27 مايو/أيار 2022	COFI/2022/INF/14
تقرير الدورة الثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، 8 أبريل/نيسان - 8 مايو/أيار، 7-9 و20 يونيو/حزيران 2022	COFI/2022/INF/15
آخر المعلومات عن استراتيجيات منظمة الأغذية والزراعة للعلوم والابتكار	COFI/2022/INF/16
بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء	COFI/2022/INF/17

المرفق دال

الكلمة الافتتاحية للدكتور شو دونيو المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة

أصحاب المعالي والسعادة،
حضرات السيدات والسادة،

يسعدني أن أنضم إليكم بمناسبة افتتاح هذه الدورة المختلطة للجنة مصايد الأسماك، والتي تجسد منظمة الأغذية والزراعة الجديدة والأكثر مرونة بعد تعديل إجراءات العمل فيها لتناسب عالمنا الديناميكي والسريع التطور.

وتتعد هذه الدورة خلال السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية التي تقودها المنظمة والتي تضع رؤية لعالم يتم فيه الاعتراف على أكمل وجه بصغار صيادي الأسماك ومستزري الأسماك والعاملين في مجال الأسماك الحرفيين، ويتم فيه تمكينهم لكي يساهموا في هذا القطاع والصناعة وفي نظامنا الزراعي والغذائي العالمي.

وتتعد هذه الدورة أيضاً خلال عقد الأمم المتحدة للزراعة الأسرية الذي سيساعدنا على حمل الرسالة إلى ما بعد عام 2022

من أجل الاعتراف بما تقدمه مصايد الأسماك الحرفية الصغيرة النطاق من مساهمة هامة في رفاه الإنسان، والنظم الغذائية الصحية، والقضاء على الفقر.

وسيوفر الحدث الخاص الرفيع المستوى الذي سيعقد في وقت لاحق من صباح اليوم، منصة هامة لحوارنا الجماعي والعمل الجماعي الذي نضطلع به في معرض سعينا إلى تحقيق أهداف هذه السنة الدولية.

وأود أن أرحب بصورة خاصة بالسيد Peter Thomson، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالمحيطات.

وأنا أطلع إلى مساهمته ودوره القيادي في جدول أعمالنا المشترك باعتباره صديقاً ومناصرًا قديم العهد لمنظمة الأغذية والزراعة وللجنة مصايد الأسماك.

وكنا قد التقينا آخر مرة في لشبونة بمناسبة انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني بالمحيطات الذي ركز على تسريع وتوسيع نطاق تحقيق هدف التنمية المستدامة 14 "الحياة تحت الماء" الذي تؤدي منظمة الأغذية والزراعة دور الجهة الراعية لأربعة من مؤشرات.

وتمحورت النقاشات خلال المؤتمر حول مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المستدامة، وحول الحاجة إلى تحويل نظامنا الخاصة بالأغذية المائية.

وأدت المنظمة دوراً رئيسياً في المؤتمر وساهمت في النقاشات الفنية والدعم الفني من خلال المشاركة الفاعلة مع الحكومات والشركاء.

وأنا مسرور أيضاً لأن زميلي المحترم، السيد Rafael Grossi، المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، سيوجه رسالة بعث بها عن طريق الفيديو.

وتتمتع المنظمة والوكالة بشراكة قوية وتاريخية، على نحو ما يتبين في عملنا ومختبراتنا في المركز المشترك للتقنيات النووية في الأغذية والزراعة المنشأ منذ أكثر من خمسة عقود من الزمن.

ولدى الوكالة أيضاً عدد من المختبرات المعنية بالبيئة البحرية من أجل تقييم التلوث الساحلي والبحري وتحسين سلامة الأغذية البحرية.

ويتطلب تحويل النظم الزراعية والغذائية الابتكار وإيجاد حلول قائمة على العلم من أجل ضمان أن تكون هذه النظم أكثر كفاءة وشمولاً وقدرة على الصمود واستدامة.

وتعدّ الشراكات، كذلك القائمة مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية، أساسية لضمان تحقيق أهدافنا سوية. وفي ظلّ التحديات العالمية العديدة التي نواجهها، تؤدي مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية اليوم أكثر من أي وقت مضى، دورًا هامًا بشكل متزايد في توفير الأغذية والتغذية وفرص العمل في جميع أنحاء العالم.

ويفيد الإصدار الأخير من تقرير "حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم" بأنّ الإنتاج قد بلغ مستوى قياسيًّا قدره 214 مليون طن في عام 2020 - منه 122.6 ملايين طن من تربية الأحياء المائية - الأمر الذي ولدّ تجارة دولية بلغت قيمتها نحو 151 مليون دولار أمريكي.

وزادت كمية الأغذية المائية التي تناولها أكثر من أي وقت مضى - إذ ارتفع الاستهلاك في السنوات الستين الأخيرة بمقدار الضعف، من 9.9 كيلو غرامات للشخص الواحد في عام 1960 إلى أكثر من 20 كيلو غرامًا في عام 2020.

غير أنه يجب إدارة مواردنا المائية القيمة واستخدامها بشكل مسؤول ومستدام مع الاسترشاد بأفضل العلوم المتاحة

من أجل استعادة الأرصدة، وإصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة، وتوزيع المنافع بشكل متساوٍ. ويمكن توسيع قطاع تربية الأحياء المائية بصورة مستدامة وضمان إدارة مصائد الأسماك كافة بشكل فعال وتطوير سلاسل قيمة الأغذية المائية بطريقة كفؤة ومنصفة، في صلب رؤية المنظمة للتحوّل الأزرق.

ويعكس ذلك الإطار الاستراتيجي للمنظمة الداعم لخطة عام 2030 من أجل إنتاج أفضل، وتغذية أفضل، وبيئة أفضل، وحياة أفضل للجميع من دون ترك أي أحد خلف الركب.

حضرات الزميلات والزملاء الأعزاء،

تشكل لجنة مصائد الأسماك في المنظمة المنتدى الحكومي الدولي العالمي الوحيد المعني بمصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

وأنا أتطلّع إلى مداولاتكم هذا الأسبوع وإلى الاقتراحات التي سنتبثق عن الدورة في ما يتعلّق بالمسائل الخاصة بمصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية العالمية.

وسوف تناقشون التطوّرات في العمليات العالمية والإقليمية ذات الصلة، بما في ذلك اتفاق منظمة التجارة العالمية الذي تمت الموافقة عليه مؤخرًا والذي يتعلّق بالإعانات لمصائد الأسماك، من بين جملة أمور أخرى.

وفي الدورة الأخيرة للجنة مصائد الأسماك، أطلقت مبادرة "التجارب الشخصية مع المأكولات السمكية" التي تدعو الموظفين والأعضاء في المنظمة إلى مشاركة تجربتهم مع السمك كغذاء في حياتهم.

ويسرّني أن أعلن أنه نتيجة لهذه المبادرة، نقوم الآن بإصدار أوّل كتاب وصفات للمنظمة على الإطلاق مخصص لإعداد السمك.

ويتضمّن الكتاب وصفات لإعداد أنواع مختلفة من الأسماك والأغذية البحرية من حوالي 50 بلدًا، ما يوفر خيارات واسعة من الطبخ المغذي والصحي من القارات الخمس.

وهذا الكتاب غني أيضًا ببيانات المنظمة ومعلوماتها عن إنتاج الأنواع واستهلاكها وتجارتها، وكذلك عن استدامتها ومحتواها التغذوي.

حضرات الزميلات والزملاء الأعزاء،
أمامنا 7 سنوات لتحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة وخطة عام 2030.
ولقد أن الأوان لاتخاذ إجراءات ملموسة وقرارات جريئة.
أتمنى لكم دورة مثمرة.
وشكرًا على حسن إصغانكم.

المرفق هاء

بيان سعادة السفير Peter Thomson، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالمحيطات

حضرة المدير العام، معالي الوزراء، أصحاب السعادة، حضرات السيدات والسادة،

شكرًا على هذا الترحيب وعلى هذه الفرصة السانحة لأتوجّه من جديد بكلمة إلى لجنة مصايد الأسماك. وأنا أدلي بكلمتي اليوم مدرّكًا تمامًا أنّ حكوماتنا كافة قد اتفقت في عام 2015 على الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة (الهدف 14) لصون موارد المحيطات واستخدامها على نحو مستدام، وأنّ منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) كُلفت بالتالي بالمسؤولية المباشرة لرعاية أربعة مقاصد من بين المقاصد العشرة الخاصة بالهدف 14. وسوف نتظرون على نحو أوفى خلال هذا الاجتماع في التقدم المحرز نحو تحقيق هذه المقاصد، ما يكفي لي لأقول هنا إنّ لجنة مصايد الأسماك التابعة للمنظمة لها تأثير هائل على التنفيذ الدقيق للهدف 14.

وإنّ مؤتمري المحيط للأمم المتحدة الذي عقد أولهما في نيويورك في عام 2017، وثانيهما في لشبونة هذا العام، عبارة عن تجمّعات دولية شاملة تهدف إلى دعم تنفيذ الهدف 14. وأنا على أتمّ الثقة بأنّ الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ستقبل في الوقت المناسب بالعرض السخيّ الذي تقدّمت به فرنسا وكوستاريكا للمشاركة في استضافة مؤتمر المحيط الثالث للأمم المتحدة في عام 2025، وستكفهما بهذه المهمة.

وعُقد مؤتمر لشبونة في يونيو/حزيران، وشاركت حكومتا البرتغال وكينيا في استضافته. وعلى غرار المؤتمر السابق الذي عُقد في عام 2017، كان هذا المؤتمر درة التاج لعام رائع للمحيطات. إذ جمع أكثر من 6 000 شخص من جميع أنحاء العالم، جميعهم عازمون على دعم تنفيذ الهدف 14، لبناء اقتصاد أزرق مستدام، ووقف تدهور سلامة المحيطات. وقد حضر هذا المؤتمر 24 من رؤساء الدول والحكومات، و120 وزيرًا، وأكثر من 2 000 ممثل عن المجتمع المدني. وتم تسجيل حوالي 300 تعهد طوعي، وتمثّل هذه التعهدات مليارات الدولارات من الاستثمارات. وأخيرًا، اعتمد المؤتمر بالإجماع إعلانًا سياسيًا طموحًا وموجّهًا نحو اتخاذ الإجراءات تفاوضت عليه الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، يحدّد خارطة الطريق لتحسين علاقتنا بالمحيطات في السنوات المقبلة.

وأودّ اليوم أن أعترف بأنّ نجاح مؤتمر المحيط للأمم المتحدة يعود إلى حد كبير إلى مساهمة منظمة الأغذية والزراعة الجادة، سواء في التحضيرات أم في تنفيذ المؤتمر. وفي ضوء إطلاق تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2022، وعقد الحوار التفاعلي بشأن مصايد الأسماك معًا في اليوم الثالث من المؤتمر، أصبح هذا اليوم مخصصًا لمصايد الأسماك في إطار هذا المؤتمر. وقد حضر السيد شو دونيو، المدير العام للمنظمة شخصيًا واضطلع بدور قيادي في الفعاليات التي أجريت خلال هذا اليوم المميز، وأودّ أن أتوجّه إليه بخالص الشكر على دعمه القوي.

ولم أبالغ في حماسي عندما أشرت إلى مؤتمر لشبونة باعتباره درة التاج لعام رائع للمحيطات. فعندما ننظر إلى قرار الدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة في شهر فبراير/شباط في نيروبي الذي يقضي ببدء العمل على وضع معاهدة ملزمة دوليًا لمكافحة التلوث بالمواد البلاستيكية، يكون لدينا سبب وجيه لناأمل في وضع حد لآفة تلوث المحيطات بالمواد البلاستيكية قريبًا.

وعندما نرى أنّ المجلس الوزاري في منظمة التجارة العالمية قد توصّل في يونيو/حزيران في جنيف، بعد عقود من المفاوضات، إلى توافق في الآراء بشأن حظر الإعانات الضارة لمصايد الأسماك، نجد إنجازًا كبيرًا في المساعي الرامية إلى تنفيذ الهدف 14. وكان هذا في الواقع انتصارًا

كبيراً للبيئة البحرية، غير أن الاتفاق بشأن الإعانات لا يدخل حيز التنفيذ إلا عند استكمال عدد كافٍ من الأطراف لعمليات القبول الوطنية. لذلك، أدعو جميع الحاضرين اليوم إلى القيام بالصواب، وأحثّ سلطاتكم الوطنية على استكمال عمليات القبول بأسرع ما يمكن، لكي تكون من بين أول من يودع صكوك القبول لدى منظمة التجارة العالمية.

ولمواصلة هذا الزخم للعمل لصالح المحيطات، وكما سبق أن قلت، أنا على ثقة بأنه تم تحقيق كل ما يتوخاه مؤتمر المحيط للأمم المتحدة الذي عقد في لشبونة في يونيو/حزيران، مع إطلاق أسطول كبير من الحلول المبتكرة لصون موارد المحيط واستخدامها على نحو مستدام.

ولكنّ هذا الزخم قد توقّف بشكل مؤقت الشهر الماضي في نيويورك عندما انتهى المؤتمر الحكومي الدولي الخامس حول التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية من دون التوصل إلى اتفاق. وتم بذل جهود كبيرة وتحقيق تقدم كبير خلال هذا المؤتمر، في ضوء اقتراب اعتماد معاهدة أعالي البحار بشكل مشوّق. ومن المنصف القول إنّ التطلعات كبيرة لمواصلة المؤتمر حول التنوع البيولوجي البحري للمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية، خلال النصف الأول من عام 2023، من أجل التوصل إلى الاتفاق في الآراء المستحب كثيراً.

ويحمل ما تبقى من عام 2022 ثلاثة مواعيد بارزة للإجراءات التحويلية المتعلقة بالمحيطات على النطاق العالمي، وهي: الدورة السابعة والعشرون لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ في شرم الشيخ، ومؤتمر قمة قادة مجموعة العشرين في بالي، والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في مونتريال. واعتراقاً بالدور الرئيسي للمحيطات في التخفيف من وطأة آثار تغيير المناخ والتكيف معه، ستشهد هذه المؤتمرات جهوداً متضافرة لإحداث تغيير ملحوظ في التمويل المناخي باتجاه الاقتصاد الأزرق المستدام على نحو حاسم.

ويسرّني أن أقول أمام لجنة مصايد الأسماك إنّ منظمة الأغذية والزراعة قد اضطلعت بدور إيجابي في إحراز التقدم خلال جميع هذه المؤتمرات لعام 2022، آملاً أن يتواصل هذه التقدم.

وإذا ثبت أن المؤتمرات البيئية المتبقية لهذا العام ستخلص بما يصبّ في خير المحيطات، فربما سيكون عام 2022 السنة العظيمة للمحيطات التي كنا نعول عليها، وستزداد قوة العمل لتنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة في عام 2023.

حضرة المدير العام، معالي الوزراء، أصحاب السعادة، حضرات السيدات والسادة،

كما قلت في افتتاحي لهذه الملاحظات، تؤثر منظمة الأغذية والزراعة بشكل كبير على التنفيذ الدقيق للهدف 14. ويشير تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم بوضوح إلى أنه تم إحراز تقدم كبير في هذا الاتجاه وفي هذا القطاع بوجه عام، ولكنّه من الواضح أيضاً أنه ما زال هناك الكثير للقيام به. وكانت هذه الحقيقة الملزمة في صلب الإعلان الصادر عن اللجنة في عام 2021 بشأن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المستدامة، والذي انبثق عنه جدول أعمال التحوّل الأزرق الخاص بالمنظمة، والجهود المبذولة لمواصلة التقدم في تنفيذ الهدف 14 من خلال تسخير الإرادة السياسية والحلول الفنية.

لا أريد أن أختتم كلمتي بملاحظة كثيرة التفاؤل. فهذه الأوقات ليست بعادية، إذ لا يزال العالم يتّجه نحو احتراز عالمي بمعدل ثلاث درجات مئوية، وقد أعلن الأمين العام للأمم المتحدة عن حالة طوارئ بالنسبة إلى البشرية (الرمز الأحمر). ونحن جمعياً على علم بالتحديات الماثلة أمام سلامة المحيطات، والتغييرات الملحوظة الجارية في النظام الإيكولوجي البحري. وهذا ليس ببشرى سارة لرفاهنا وخاصة لأمن الأجيال التي ستأتي من بعدنا. وإخلاصاً مني لمساعي تحقيق العدالة بين الأجيال، أعلمكم بأنّ كل ما قمنا به من عمل جيّد حتى اليوم ليس كافياً. وثمة الكثير من الخطوات

الإضافية التي يتعين علينا أن نتخذها نحو الاستدامة والإنصاف ولم يعد أمامنا سوى القليل من الوقت لتحقيق هذا، فهبنا بنا إلى العمل.
وأشكركم جميعاً على حسن إصغائكم.

المرفق واو

بيان السيد Rafael Mariano Grossi المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

حضرة الرئيس Shingo Ota، حضرة السيد شو دونيو، المدير العام، حضرات السيدات والسادة، دعوني أبدأ بالقول إنّ الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك مهمة جداً بالنسبة إلي. وإني سأتابع نتائجها عن كثب. وكما تعلمون، كنت أخطط للسفر إلى روما لأكون حاضرًا معكم، ولكن طرأت مهمة حاسمة من حيث الوقت منعتني من تحقيق هذه الخطط.

أيها الزملاء الأعزاء،

إننا مجتمعون اليوم في وقت مهم.

الصراعات والجوائح والأزمة المناخية تؤثر بشدة على نظمنا الزراعية والغذائية. وتشكّل الاختلالات في سلاسل الإمدادات الدولية تحديات أمام الأمن الغذائي في جميع أنحاء العالم. ولكن، مع ذلك، ثمة سبب يدعونا إلى الأمل، يشمل الثروة الهائلة التي تنطوي عليها البيئات البحرية في العالم.

ويشير تقرير المنظمة الأخير عن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم إلى أنّ إنتاج مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم قد بلغ مستوى قياسيًا. ولدينا من خلاله الوسائل لمعالجة الأمن الغذائي اليوم وفي المستقبل. ولكن بالطبع، لن يكون هذا ممكنًا إلا إذا كان هذا النمو مستدامًا.

ويؤثّر الاستغلال والتلوث والجزئيات البلاستيكية وإغناء المياه بالمغذيات وعَوَز الأكسجين وتحمّض المحيطات وتفتّش الطحالب على النظم الإيكولوجية المائية وإنتاج الأغذية الزرقاء. وتجعل مثل هذه التحديات عمل الجميع هنا اليوم مهمًا جدًا.

وبصفتي مديرًا عامًا للوكالة الدولية للطاقة الذرية، أتولّى قيادة عمل منظمة دولية هي في الأساس علمية وفنية. فنحن نستخدم العلوم والتكنولوجيا النووية، واثنى عشر مختبرًا متقدمًا، لتحقيق مهمّتنا المتمثلة في تسخير الذرة من أجل السلام والتنمية. وتشكّل الاستدامة الأساس لكلّ ما نقوم به.

وعلى نحو ما أشرت إليه في وقت سابق هذا الصيف خلال مؤتمر المحيط للأمم المتحدة، يقود علمائنا في مختبرات البيئة البحرية التابعة للوكالة جهود البحوث والتطوير لفهم تأثيرات عوامل الإجهاد الطبيعية والناجمة عن أنشطة الإنسان على المحيطات فهماً أفضل.

فعلى سبيل المثال، تساعد مختبراتنا في موناكو 16 بلدًا في إطار دراسة طويلة الأجل تعتمد على تقنيات الاقتفاء النووية لتسليط الضوء على تأثيرات تحمّض المحيطات على الأصداف. ويمكن لمثل هذه التغييرات أن تعيق إنتاج الأغذية البحرية وأن يكون لها تأثير اجتماعي واقتصادي على المجتمعات التي تعتمد عليها.

ويشكّل العدد المتزايد من الملوثات الكيميائية الجديدة التي تدخل البيئة البحرية مصدر قلق آخر. وتقوم الوكالة الدولية للطاقة الذرية بتطوير أساليب نظيرية جديدة للكشف عن التهديدات الناشئة في الأغذية البحرية من الأقاليم التي غالبًا ما لا تجري دراستها بدرجة كافية، وقياسها بدقة.

وإنّ توليد البيانات العلمية الموثوقة يساعد صناعي السياسات على اتخاذ قرارات رشيدة ويؤدي إلى تنفيذ الإجراءات لمكافحة تلوث المياه بشكل أسرع.

وفي إطار التكنولوجيا النووية لمراقبة التلوث البلاستيكي (NUTEC Plastics) يساعد علمائنا الدول الأعضاء على استخدام التقنيات النووية والنظيرية لتقييم آثار الجزئيات البلاستيكية على أنواع الأسماك التجارية الهامة.

وإنّ تشارك المعارف جزء هام من مهمتنا. ومؤخرًا، أبحر خبراءنا مع زملاء من منظمة الأغذية والزراعة لتدريب الباحثين الشباب على أساليب جديدة لتوصيف التغيرات في المحيطات.

حضرات السيدات والسادة،

تقتضي المشاكل المعقدة حلولاً شاملة ومتكاملة ومستدامة. وعلى مدى ستة عقود، كان للمركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية للتقنيات النووية في الأغذية والزراعة دور أساسي في توسيع القدرات العلمية والفنية لدولنا الأعضاء من خلال تزويدها بالتكنولوجيات الدقيقة والمبتكرة في مجال النظم الزراعية والغذائية.

ومن خلال الجمع بين ولاية منظمة الأغذية والزراعة وولاية الوكالة الدولية للطاقة الذرية، يدعم المركز المشترك أكثر من 200 مشروع للتعاون التقني على المستويين الوطني والإقليمي.

وتساعد هذه المشاريع على تقديم التكنولوجيات والقدرات التي تم تطويرها في أكثر من 30 مشروع بحثي منسق من خلال الجمع بين أكثر من 400 مؤسسة بحثية ومحطة تجريبية.

وقد انبثق مؤخرًا عن أحد هذه المشاريع 37 أسلوبًا مخبريًا تحليليًا جديدًا لمكافحة مخلفات الأدوية البيطرية والمواد الكيميائية في منتجات تربية الأحياء المائية. وعندما نأخذ في الاعتبار أن نصف الإنتاج العالمي للأسماك يأتي من استزراع الأسماك، يمكننا أن نفخر بالدعم الذي نقدمه للمختبرات الوطنية في مجال سلامة الأغذية.

وفي الختام، اسمحوا لي أن أشكركم على المساهمات القيمة التي تقدمونها وأقول لكم إنني سأتابع عن كثب نتائج هذا الاجتماع. وأتمنى لكم كل النجاح.

المرفق زاي

اختصاصات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك

- 1- تمثل اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك منتدىً للتشاور والنقاش بشأن إدارة مصايد الأسماك، وما يرتبط بها من قضايا في المجال الفني وفي مجال السياسات، والعمل ذي الصلة الذي تؤديه المنظمة، مع مراعاة عمل الجهات ذات الصلة من منظمات إقليمية ودولية وبلدان ومجموعات أصحاب المصلحة ومنظمات غير حكومية، وبالتعاون معها، بحسب الاقتضاء.
- 2- وفي هذا السياق، تقوم اللجنة الفرعية بما يلي:

- (1) توفير منتدى فني واستشاري في مجال السياسات العامة لمناقشة مسائل حوكمة مصايد الأسماك وإدارتها، واستكشاف الحلول المتعلقة بصون موارد مصايد الأسماك واستخدامها المستدام، والنهوض بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد لمنظمة الأغذية والزراعة، استناداً إلى أفضل العلوم المتاحة فضلاً عن نهج النظام الإيكولوجي والنهج الاحترازية.
- (2) وتحديد ومناقشة المسائل والاتجاهات الرئيسية في إدارة مصايد الأسماك العالمية وتنميتها المستدامة التي تتطلب اتخاذ إجراءات بشأنها كتلك المتصلة بتنمية المصايد الصغيرة النطاق وإدارتها، وتأثيرات تغير المناخ على إدارة مصايد الأسماك والقضاء على الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم؛
- (3) ورفع توصيات لمعالجة هذه القضايا والاتجاهات فضلاً عن الاحتياجات الإنمائية لمصايد الأسماك، وفي هذا الصدد:

- (1) إسداء المشورة بشأن إعداد هذه التوصيات وتسييرها وتنفيذها، حسب الاقتضاء؛
- (2) وإسداء المشورة بشأن تعزيز تبادل المعلومات بخصوص السياسات الإقليمية والتدابير الفنية المتعلقة بإدارة مصايد الأسماك، حسب الاقتضاء؛
- (3) وتقديم المشورة بشأن تعزيز التعاون الإقليمي والدولي لمساعدة أعضاء منظمة الأغذية والزراعة، ولا سيما الدول الأعضاء النامية، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية، على تنفيذ هذه الإجراءات والصكوك في مجال حوكمة مصايد الأسماك وإدارتها؛
- (4) وإسداء المشورة بشأن التعاون الممكن بين منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة، حسب الاقتضاء، بما في ذلك المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، والبلدان، ومجموعات أصحاب المصلحة، والمنظمات غير الحكومية، لتعزيز الممارسات الجيدة ودعمها وتجنب التناقضات في السياسات والإجراءات.
- (4) ومعالجة أي مسائل محددة (فنية أو في مجال السياسات) تتصل بحوكمة المصايد وإدارتها قد أحيلت إلى هذه اللجنة الفرعية من قبل أعضائها أو إلى لجنة مصايد الأسماك أو المدير العام للمنظمة؛
- (5) والتعاون مع اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك وتقديم المساهمات إليها بشأن مسائل إدارة مصايد الأسماك المتصلة بتجارة الأسماك والمنتجات السمكية؛
- (6) والتعاون مع اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية وتقديم المساهمات إليها بشأن مسائل إدارة مصايد الأسماك المتصلة بتربية الأحياء المائية.

المرفق حاء

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك للفترة 2022-2025 أولاً- الأهداف العامة للجنة

- 1- ينبغي للجنة مصايد الأسماك أن تقوم بما يلي¹⁰:
 - (أ) استعراض برنامج عمل المنظمة في مجال مصايد الأسماك وتنفيذها؛
 - (ب) وإجراء استعراضات عامة دورية لحالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم ومشاكل مصايد الأسماك ذات الطابع الدولي وتقييم هذه المشاكل وحلولها الممكنة بهدف الاضطلاع بعمل متضافر من جانب الدول والمنظمة والأجهزة الحكومية الدولية الأخرى؛
 - (ج) واستعراض مسائل محددة خاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية يحيلها إليها مؤتمر المنظمة أو المجلس أو المدير العام، أو تلك المدرجة على جدول أعمالها بناءً على طلب أحد الأعضاء طبقاً لأحكام اللائحة الداخلية للجنة، ورفع توصيات حسبما تراه مناسباً؛
 - (د) والنظر في مدى استصواب إعداد معاهدات دولية وعرضها على الأعضاء بمقتضى المادة 14 من الدستور لضمان التعاون والتشاور الدوليين الفعالين في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية على الصعيد العالمي؛
 - (هـ) وتقديم تقارير إلى المجلس، أو إساء المشورة للمدير العام، بشأن المسائل التي تبحثها عند الاقتضاء.

ثانياً- النتائج المنشودة للفترة 2022-2025

ألف- استعراض حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم

- 2- النتيجة:

تزويد مؤتمر المنظمة والمجلس والمجتمع الدولي، حسب الاقتضاء، بأخر المعلومات وبالمشورة المحددة بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والقضايا المحددة المهمة التي تعالج خلال الدورات المزمع عقدها.
- 3- المؤشرات والغايات:

رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية تستند إلى آخر المعلومات بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم إلى المؤتمر والمجلس بوصفها قاعدة متينة لتوجيهاتهما وقراراتهما.
- 4- المخرجات:

ينظر المؤتمر والمجلس بشكل إيجابي في التوصيات الواضحة والدقيقة والتوافقية لإصدار التوصيات والقرارات.

¹⁰ المادة 30-6 من اللائحة العامة للمنظمة.

5- الأنشطة:

تكون اللجنة على اطلاع بالحالة الراهنة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما في ذلك التقرير عن حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، وتجري مناقشات عامة بشأنها. معالجة القضايا المحددة ذات الأهمية المواضيعية خلال الدورات المزمع عقدها.

6- أساليب العمل:

يجري إعداد تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم والوثائق ذات الصلة قبل انعقاد دورة اللجنة بوقت كافٍ، كأساس متين للمناقشات التي تجريها اللجنة.

باء- وضع الاستراتيجية وتحديد الأولويات وتخطيط الميزانية

7- النتيجة:

توقّر قرارات اللجنة وتوصياتها قاعدة متينة لتوصيات المؤتمر والمجلس وقراراتهما بشأن استراتيجية المنظمة وأولوياتها وبرامجها وميزانياتها.

8- المؤشرات والغايات:

- (أ) ترويج اللجنة بشكل أكبر لاستبيان المنظمة المتعلق بتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) للحصول على الردود والتقليل من القيود التي تحول دون الحصول عليها.
- (ب) ردّ الأعضاء على استبيان المنظمة المتعلق بتنفيذ المدونة وتزويد المنظمة بالمعلومات ذات الصلة بشأن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من خلال اللجنة واللجان الفرعية التابعة لها.
- (ج) رفع اللجنة لتوصيات واضحة ومحددة إلى المجلس بشأن الاستراتيجية والأولويات والبرامج والميزانية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
- (د) إبراز توصيات اللجنة المتعلقة بالإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقرير المجلس.

9- المخرجات:

إعداد تقرير للجنة يزود المجلس بتوصيات واضحة ودقيقة وتوافقية بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج القطاعية والميزانيات.

10- الأنشطة:

(أ) استعراض القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية واللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الدستورية أو الأجهزة أو المؤسسات الأخرى المعنية.

(ب) استعراض المشورة التي تقدمها المؤتمرات الإقليمية في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

(ج) استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

(د) صياغة التوصيات بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج والميزانية المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

11- أساليب العمل:

- (أ) التشاور الوثيق مع الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين.
- (ب) التعاون الوثيق مع الشعب والمراكز والمكاتب المعنية في المنظمة.
- (ج) التنسيق مع اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية واللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الدستورية الأخرى.
- (د) التنسيق مع لجنة المالية بشأن المسائل المالية وتلك المتصلة بالميزانية.
- (هـ) التنسيق مع لجنة البرنامج بخصوص المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأولويات.
- (و) رفع تقرير عن نتائج اللجنة بشأن مسائل البرنامج والميزانية إلى المجلس بالشكل المناسب.

جيم- إسداء المشورة بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات

12- النتائج:

توفّر قرارات اللجنة وتوصياتها قاعدة متينة لتوصيات المؤتمر وقراراته بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات.

13- المؤشرات والغايات:

- (أ) يستفيد الأعضاء من مداوالات اللجنة، وذلك باستخدام المشورة والتوصيات لتوجيه الإجراءات والسياسات المحلية على نحو ما تبليغ عنه المنظمة.
- (ب) تقديم اللجنة توصيات واضحة ومحددة إلى المؤتمر بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في مجالات ولايتها.
- (ج) إبراز توصيات اللجنة المتعلقة بالمسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في تقرير المؤتمر.

14- المخرجات:

تقرير اللجنة يوفّر توصيات واضحة ومحددة وتوافقية للمؤتمر بشأن الأطر أو الصكوك التنظيمية والخاصة بالسياسات.

15- الأنشطة:

- (أ) استعراض حالة الصكوك الدولية ذات الصلة في مجالات اختصاص اللجنة.
- (ب) النظر في الحلول الممكنة لدعم العمل المتسق للأعضاء فرادى أو جماعة من خلال المنظمة والأجهزة الأخرى المعنية في مجالات اختصاص اللجنة.

16- أساليب العمل:

رفع تقرير عن نتائج اللجنة بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات إلى المؤتمر بالشكل المناسب.

ثالثاً- فعالية تخطيط عمل اللجنة

17- النتيجة:

تعمل اللجنة بصورة فعالة وكفؤة وشاملة وموجهة نحو الإجراءات.

18- المؤشرات والغايات:

- (أ) يتم على نحو ملائم إعداد جداول أعمال تركز على مواضيع محددة.
- (ب) إتاحة جميع وثائق اللجنة، بما في ذلك تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، بجميع لغات المنظمة قبل انطلاق أعمال الدورة بأربعة أسابيع على الأقل.
- (ج) عقد الدورات بصورة فعالة وعلى نحو يتّسم بالكفاءة.
- (د) تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة على نحو ملائم.
- (هـ) اتسام تقارير اللجنة بالإيجاز، واحتوائها على توصيات محددة موجهة نحو الإجراءات، تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.

19- المخرجات:

- (أ) اتسام جداول أعمال اللجنة بالتركيز وتقريرها بالإيجاز، واحتواؤها على توصيات محددة موجهة نحو الإجراءات تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.
- (ب) يصدر التقرير بشكل إلكتروني فحسب.
- (ج) إتاحة جميع وثائق لجنة مصايد الأسماك، بما يشمل تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم استنادًا إلى الجدول الزمني المتفق عليه.
- (د) تقديم تقارير مرحلية عن برنامج العمل المتعدد السنوات ومشروع برامج العمل المتعددة السنوات وإتاحتها للسنوات الأربع التالية.

20- الأنشطة:

- (أ) وضع جداول أعمال تركّز على مواضيع محددة بالتشاور الوثيق مع المكتب وفي الوقت المناسب.
- (ب) إعداد وثائق لجنة مصايد الأسماك الموجهة نحو تحقيق النتائج، بما في ذلك تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، وإتاحتها في الوقت المناسب.
- (ج) النظر في طرق تحسين عقد الدورات، بصورة أكثر فعالية وعلى نحو يتسم بكفاءة أكبر، بما في ذلك الاستخدام الأكثر كفاءة للوقت المتاح، ووضع أساليب عمل جديدة لفترة ما بين الدورات، على نحو ما اتفقت عليه مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.
- (د) الاعتراف بأهمية الاجتماعات الجانبية وفائدتها، وتيسير أحداث جانبية أكثر تركيزًا وتنسيقًا تماشيًا مع القضايا الرئيسية التي تتناولها الدورات الرئيسية.
- (هـ) تيسير المزيد من التنسيق والتعاون مع اللجان الفرعية واللجان الفنية الأخرى.
- (و) إيلاء عناية متواصلة للترتيبات الفعالة المستخدمة لصياغة التقارير النهائية.

رابعًا- أساليب العمل

- 21- تتعاون اللجنة مع الأجهزة الدستورية وغيرها من الأجهزة التي ترعاها المنظمة، وتنسق مع لجنة البرنامج بشأن المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأولويات، ومع لجنة المالية في ما يخص المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية وكذلك مع الأجهزة الرئاسية المعنية الأخرى في المنظمة.
- 22- وتنسق اللجنة مع منظمات دولية أخرى نشطة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
- 23- وتضطلع اللجنة بالأنشطة المنتظمة لفترة ما بين الدورات التي يُيسرها الرئيس والمكتب بدعم من الأمانة. ويتزايد أيضًا التنسيق في ما بين مكاتب اللجنة واللجان الفرعية.
- 24- وتُشجع وتُيسر مشاركة مراقبين بمن فيهم منظمات المجتمع المدني.
- 25- وينسق الرئيس مع المنظمة من خلال شعبة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

عقدت الدورة الخامسة والثلاثون للجنة مصايد الأسماك في روما، إيطاليا، من 5 إلى 9 سبتمبر/أيلول 2022. ويتضمن هذا التقرير المناقشات التي جرت خلال الدورة كما يحتوي على جميع التوصيات والقرارات الصادرة عن اللجنة. ويرد موجز عن نتائج الدورة في المتكطف وترد المعلومات التكميلية كافة في المرفقات.

ISBN 978-92-5-137517-4 ISSN 2071-8233



9 789251 375174

CC3652AR/1/02.23